Maart 30, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

TRUDY HASSELL MANDA CU VAKANTIE OBLIGATORIO



Prome Minister a pone Aruba den COHO caba

Awe tardi lo bay Parlamento pa mira con ta bay bringa COHO

< LESA NA PAGINA 2 >

Prome Minister a pone Aruba den COHO caba

Awe tardi lo bay Parlamento pa mira con ta bay bringa COHO

YA for di aña pasa, Prome Minister Evelyn Wever Croes, a dicidi di entrega autonomia financiero, hudicial educacion y otronan mas, den man di Gobierno Hulandes, ora cu el a firma e Landenpakket.
Den e acuerdo ey, Prome Minister a bay di acuerdo pa Gobierno di Reino, institui un departamento cu lo carga e nomber di COHO, cu lo supervisa y atende tur asunto cu tin cu maneho di finansa caminda practicamente Gobierno no tin e decision final riba e maneho cu e kier hiba of con e kier financia esaki.

Es mas, Parlamento di Aruba, principalmente oposicion cu ta fraccion di AVP, a cuestiona e hecho cu Prome Minister a bay Hulanda bay firma acuerdo, sin cu Parlamento cu t'esun cu ta controla maneho di Gobierno, a wordo poni debidamente na altura di kico e acuerdo aki ta encera.

Ta bin acerca cu te dia di awe ainda Parlamento no tin conocemento of a wordo informa di contanido total di e Landenpakket cu a wordo firma pa Evelyn Wever Croes, caminda entre otro a firma pa trahadornan publico entrega 12.6% di salario, cu lo reduci den gastonan medico cu 5 miyon pa luna, loke ta nifica un suma di 60 miyon pa aña.

Prome Minister a priminti sindicatonan y otro instancianan den cuido medico cu e lo bay hiba un dialogo cu nan, pero te dia di awe nada di dialogo, nada di informacion y tin cu asumi cu e medida di Gabinete Wever Croes pa saca 60 miyon for di cuido medico, ta un hecho cu no por mishi cune mas.

Awor siman pasa Raad van State a bin emiti un raport of conseho, den cual ta wordo mustra cu e institucion COHO, uno contra Statuut y ta algo inconstitucional, pues e no tin un base legal loke a bolbe lanta un serie di pregunta cu mester clarificacion ariba.

Un di e reaccionnan mas sorprendente riba e raport di Raad van State, tabata di Prome Minister di Aruba, kende cu gran entusiasmo hasta a anuncia cu su Gobierno lo bay hinca un comision den otro cu lo mester atende riba e asunto di COHO p'asina trece cambio den esaki.
Net Prome Minister Evelyn Wever Croes, net esun culpable, kende a core firma e acuerdo cu Hulanda, sin cu su propio conseheronan huridico a atende of studia e asunto aki, awor ta dicidi cu ta momento pa bay lucha contra di COHO, mientras cu e tabatin tur tempo pa haci esaki caba, pero simplemente nunca tabata cumpli cu palabracionnan cu el bin ta haciendo cu Hulanda.
Mas ainda tin tur indicacion cu henter e asunto di control aki, e creaccion di COHO y e decision di Hulanda pa Aruba cambia e ley di admision, a bin na vigor pa Hulanda eherce un tipo di control riba Gabinete Wever Croes, cu simplemente tin tres aña sigui cu e no ta cumpli cu palabracionnan haci cu tanto CFT como protocol firma cu Gobierno Hulandes for di 2018 caba.

Despues di a firma tur e acuerdonan aki, despues di a acepta cu Hulanda a kita autonomia di e pais, awe 2'or di merdia Prome Minister hunto cu otronan di su Gabinete lo bay duna Parlamento un bista di e scenario nobo despues di e raport di Raad van State.
Awe kisas Prome Minister ta bin busca mandato for di Parlamento, cu enfasis riba kisas, pa bay atende cu e asuntonan aki y bay busca un otro forma pa atende cu e asunto di prestamo, den un forma cu Aruba ta keda cu autonomia.
Sinembargo no mester carga mucho speransa ya cu Prome Minister ta bin pidi un Parlamento cu e mes no a duna mucho informacion riba e funcionamento di COHO den su totalidad, pero awe e tin mester di mesun hendenan aki cu el e mal informa for di basta tempo.

Comisario di Polis Trudy Hassell manda cas cu vacacion obligatorio



TA bon pa menciona cu e situacion cu Comisario di Polis, Trudy Hassell a bin haya su mes diabierna ultimo, no tin nada pero absolutamente nada di haber cu Director di AWEMainta, Toko Winklaar ora cu el a dicidi di bay ricibi e homber Juan Quant, alias Blauw na salida di esaki for di prison.
E presencia di Comisario di Polis, Trudy Hassell a lanta hopi pregunta riba su rol n'e momentonan ey, como un funcionario halto di Cuerpo di Polis, creando un tipo di duda den e rol di henter e sistema den e tipo di situacionnan aki.

AWEMainta a publica e informe aki mescos cu varios otro media den su edicion di diasabra, pero pa motibo di contenido di e publicacion a mustra cu tin un "horen zeggen" riba su relacion cu Blauw, esaki awor a bira e topico cu sra. Hassell kier usa pa defende of cubri su presencia diabierna mainta pafo di KIA.
No solamente su presencia a ser cuestiona, pero e hecho ainda mas serio ta cu e Comisario di Polis a presenta cu auto di servicio di Cuerpo Policial, dunando asina e impresion cu loke el a haci lo tabata parti di su trabou, pero su dia siguiente den un conferencia di prensa cu su persona a convoca dilanti di KIA un biaha mas, Comisario Hassell a confirma cu el a bin como conoci di e homber pa papia cune riba su comportacion awor cu e ta bandona prison. Aki tambe e Comisario di Polis a convoca dicho conferencia, sin a notifica su superiornan di esaki y atrobe a bay cu e auto di Polis.
Ayera mainta Leiding di Korps a dicidi di manda Comisario Trudy Hassell cas cu vacacion obligatorio y si su persona no acepta esaki, e lo haya un suspencion pa presenta pia di trabou caminda e lo no tin mag di drenta ningun Warda di Polis pa un tempo stipula.

E Comisario a dicidi di acepta su vacacion obligatorio pa supuestamente permiti un investigacion tuma lugar riba su comportacion diabierna ultimo y e hecho cu el a bay n'e sitio cu auto oficial di dienst, sin notifica su superiornan.
Pues no ta AWEMainta su a cuestiona e rol cu e Comisario a hunga den e situacion dilanti di KIA, pero awor Mando Policial tambe kier haya claridad riba tur loke a tuma lugar y riba e reaccionnan negativo cu Polisnan a ricibi p'e comportacion di Trudy Hassell.

Ayera un biaha mas e Comisario lo a reacciona riba AWEMainta den otro intento cu nos ta mira otro intento pa desvia for di henter e situacion cu su persona a crea.
No solamente for di den comunidad, pero tambe for di propio seno policial, AWEMainta a ricibi hopi reaccion y sosten den e asunto aki y awor tin cu spera resultado di e investigacion of cualkier otro procedura cu lo tin cu tuma lugar.

Loke internamente a ser seriamente cuestiona, te hecho cu Trudy Hassell a demanda cu AWEMainta y Toko Winklaar tin cu disculpa su mes cu su persona, pero tambe pa cu Cuerpo Policial, Mando Policial y Minister di Husticia, siendo ningun momento AWEMainta a cuestiona trabao di Mando Policial y di Ministerio di Husticia. Awor e ta bay cu vakantie obligatorio, lagando e auto di servicio na Warda di Polis.

Minister Andin Bikker a confirma cu Trudy Hassell a baha cu vakantie, siendo el a caba di bay cu vakantie. Riba nos pregunta cu si e tabata un vakantie obliga, el a contesta "Mi no tin mas comentario" lagando e contesta habri pa interpretacion di un y tur. Contal cu na trabou e no ta y cu e auto di dienst nechi para den cura di ward'i polis pendiente pa dia su vakantie termina.

Hecho ta cu den seno di Cuerpo Policial Aruba henter e asunto aki no a cay den bon tera. Ta sinti cu regularmente e cuerpo ta hay'e den noticia negativo dor di actuacion di e mesun persona.
E declaracion di Chaldira Vis riba red social, siendo e victima di e acto criminal di Blauw, tambe a haya hopi atencion y a gana mas simpatia den comunidad.
Es mas, pueblo ta mas na fabor di Vis cu ta para na banda di Hassell.
Specialmente despues di e Comisario di Polis a declara cu e ex-preso tin derecho riba un di un second chance den su bida.
E victima a lamenta cu e si no a haya e chens aki, pasobra e lo keda paralitico pa semper.

Entrante 1 di april 2021 tin cambio den cobertura di remedi

Algemene Ziektekosten Verzekering

MANERA ta conoci pa hopi aña caba, AZV tin un Lista Positivo di Remedi. E Lista Positivo di Remedi aki ta stipula cua remedinan AZV ta cubri pa su aseguradonan.
Un di e partidonan clave den e proceso aki t'e Advies Commissie Geneesmiddelenlijst Aruba, esta AGA.

AGA
AGA ta consisti di representantenan di dokter di cas, specialista, boticarionan, AZV y Inspector di Medicina, t'esun encarga cu e compilacion di e lista aki. Nan t'e comision di experto y tin e tarea pa duna Minister di Salud Publico conseho tocante tratamento medico cu enfasis riba remedi.
Den principio AGA ta sigui e criteria di Zorginstituut (ZIN) di Hulanda, tanten cu esaki ta aplicabel p'e situacion di Aruba.
Den cuadro di e asignacion di recorte di e Minister di Salud Publico, AGA ta encarga cu e consehonan y AZV ta encarga cu e implementacion.

Desaroyo mundial y Aruba
Siguiendo e desaroyonan mundial, AGA a wak cu un actualizacion ta na su lugar debi na varios cambio den e categoria of denominacion di remedi. E prome biaha cu AGA y AZV a saca e informacion tocante cambio den cobertura di remedi tabata pa medio di un conferencia di prensa y comunicado fecha 1 di december 2020.

E tempo ey AGA y AZV a duna un periodo transitorio di dos luna pa tur asegurado di AZV tuma nota di e cambio den e cobertura di remedi, cual fecha di e introduccion di e cambionan den e cobertura di remedi despues a wordo hala pa 1 di april 2021.

Kico e cambio ta encera?
Entrante 1 di april 2021 lo haci e siguiente cambionan: Den transcurso di ultimo aña varios remedi a bira remedinan cu por busca sin receta di dokter. Nan ta conoci como remedi 'OTC' (Over The Counter) y ta considera como remedinan pa cuido propio. Normalmente nan no ta cay bou di seguro AZV.

Den pasado varios remedi 'OTC' a wordo saca for di e lista. Awor lo elimina esnan cu tabata falta.

Remedinan cu den transcurso di añanan a bira obsoleto, cu no ta wordo prescribi mas, of cu tin alternativa similar na prijs hopi mas faborabel y cu si ta wordo cubri dor di AZV.

Remedinan cu awor lo cay bou di cierto criterio. Esaki ta nifica cu e remedinan aki no ta sali for di e pakete di AZV, pero lo cay bou di e grupo di remedi cu mester cumpli na cierto criterio (p.e. cierto specialismo ta permiti pa prescribi) y pa cual mester di un aprobacion adelanta di AZV.

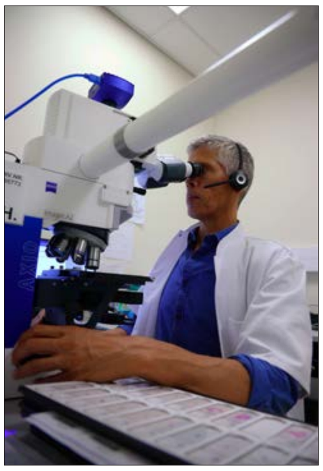
Kico e cambio ta nifica p'e asegurado?
P'e asegurado e ta nifica cu ora bo bay botica, bo por haya bo cu bo tin cu paga
pa bo remedi pasobra awor e ta un remedi di e categoria 'OTC' (Over The Counter).
Of bo ta haya e informacion cu e remedi a cambia di categoria, es decir e ta un remedi cu bou cierto criterio e ta wordo duna.

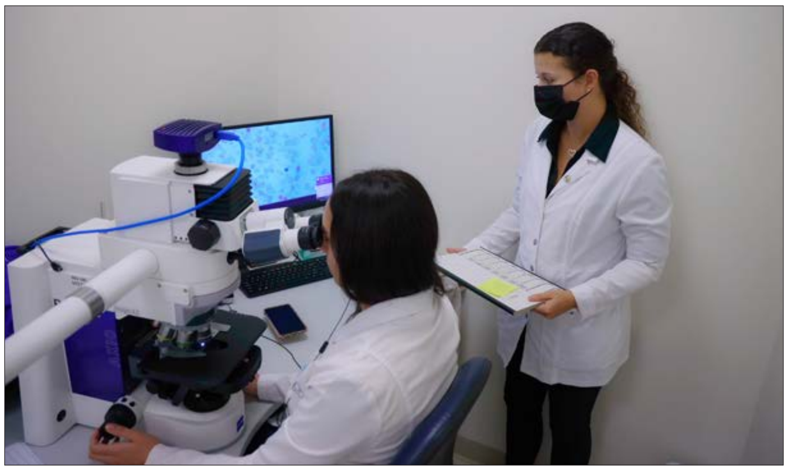
Kico e cambio ta nifica p'e dunadornan di cuido?
Desde 2017 AZV tin un lista di criterio. Awor ta amplia e lista di criterio aki. P'e dunadornan di cuido e ta nifica cu AZV ta confia riba nan expertisio unda awor mas cu nunca, nan mes lo por haci e evaluacion segun e lista di criterio.

Na mes momento e dunadornan di cuido tin un tarea hopi mas importante den e parti di informacion, unda hunto cu AZV, lo duna informacion continuamente n'e pashentnan tocante cua remedinan ta wordo cubri dor di AZV y cua remedinan no ta wordo cubri dor di AZV.

Antes resultado den 1 luna y awor den 1 dia por diagnotica cancer na pecho







Laboratorio Nacional di Aruba conoci como LabHOH a logra algo grandi pa Aruba y region, esta logra validacion di SISH (*Silver in Situ Hybridisation)*, un tecnica moleculario p'asina por duna resultado di test na pashentnan cu tumor na pecho den menos di 1 dia.
Despues di hopi esfuerso y dedicacion a logra pa pashentnan aworaki ta haya nan resultado mas liher y alabes ta reduci gasto. Loke antes tabata paga pa resultado di 1 pashent aworaki ta cubri gasto di 50 pashent.

E logro aki sigur ta grandi pa p'e pashentnan cu tin cancer na pecho. Mas o menos 15% di hende muher cu tin cancer na pecho, hopi biaha tin e *gen Her 2 neu* amplifica, Zowi Figaroa, *analist pathologie* LabHOH, a duna di conoce. Esey t'e gen cu ta haci e cancer na pecho mas agresivo.
Ta importante p'e gen aki wordo diagnostica, p'asina por cuminsa mas liher cu un tratamento specifico.

Den pasado tabata manda e testnan afo na Erasmus Universiteit, pero awor ta haci'e akinan mes na Departamento di Patologia na LabHOH. Antes e tabata dura un luna p'e pashent por a haya su resultado y awor ta dura un dia. Tur esaki ta danki n'e mashin BenchMark Ultra cu ta haci esaki posibel aki mes.

Tres luna pasa LabHOH a cuminsa cu e validacion. LabHOH mes a haci e diagnostico aki y e mesun test tabata manda Erasmus Universiteit pa nan diagnostica tambe. A compara tur e resultadonan cu esun di Erasmus Universiteit y tur a sali identico.
Loke a haci e proceso aki facil tambe ta cu nos tin e mesun mashin cu Erasmus Universiteit, esta e BenchMark Ultra, cu ta haci cu por a compara resultadonan mas facil.

LabHOH ta bay sigui traha cu Erasmus Universiteit pa seis luna mas. Lo sigui compara e materialnan di pashentnan di tanto Erasmus Universiteit como esnan di LabHOH. Despues di seis luna si tur resultado ta mescos LabHOH lo sigui cune riba su mes.
E tecnica moleculario ta habri porta pa LabHOH, ya cu nos t'e prome den region pa haci esey posibel.
P'awor LabHOH a cuminsa cu e tumor na pecho y dentro di poco lo kier uza e mesun sorto di tecnica aki pa diagnostica otro tumornan tambe manera p.e. di tripa, pulmon y hopi mas.

Plan di vacunacion ta bayendo demasiado slow

Tin cu pidi Hulanda volumen grandi di vacuna y inicia un proceso di vacunacion mas efectivo

COMO isla cu ta depende grandemente di turismo, cu ta define economia di e pais, sector laboral ta depende grandemento di dje, mescos cu aspectonan social y financiero, ta rekeri un plan di vacucacion nacional y rapido.

Diabierna atardi AWEMainta a haya informacion cu fraccion di AVP lo tabatin intencion di entrega un carta n'e representante di Gobierno Hulandes na Aruba, den cual ta urgi Gobierno Hulandes, pa yuda c'un proceso mucho mas rapido y extensivo pa loke ta vacunacion di tur hende na Aruba.

Lider di AVP, Mike Eman den un declaracion na prensa a mustra cu e falta di sentido di urgencia, pero tambe e falta di un vision, falta di dedicacion y capacidad, pero mas ainda e falta di amor pa pueblo, ta pone cu e proceso cu Gabinete Wever Croes ta ehecutando, ta fayando barbaramente.

Sin duda e solucion real p'e situacion cu e isla ta pasando aden, ta un vacunacion general den corto tempo, p'asina pueblo y comercio por haya un oportunidad pa start di nobo mas liher posibel loke n'e momentonana ki no t'asina, mirando cu te ainda Gabinete Wever Croes no a presiona pa haya mas vacuna mas liher p'asina caba di vacuna tur hende.

Lider di AVP a mustra cu e vacuna t'e solucion ya cu na otro paisnan unda e vacuna ta wordo duna caba den forma masal, por mira cu den orto tempo tin cierto resultado positivo.

Den un lucha serio cu e Covid 19 aki, ta rekeri tur esfuerso maximo y Gobierno di Aruba por a tuma ehempel for di Presidente Mericano Joe Biden, kende a pone como meta cu den e prome 100 dia di su presidencia, e planta pa vacuna 100 miyon habitante Mericano locual ya caba a wordo logra prome cu e periodo stipula a pasa bay.

Esaki ta contrario na loke Gobierno di Aruba ta haciendo, caminda no ta sinti e urgencia of determinacion di autoridadnan concerni pa haya entre 70 pa 80 mil vacuna rapidamente pa caba cu e proceso aki dentro di algun siman pa di e forma aki e pais por start up bek.

Na mes momento Mike Eman a mustra cu mester respeta esnan cu no kier ricibi e vacuna, pero si ta manera Gobierno ta mustra cu tin mas di 35 mil hende cu a registra, mester bay over pa percura p'e grupo aki haya e vacuna mas liher posibel.

Bou di e situacion actual no por permiti e proceso aki cana poco poco y lo tabata mas efectivo si a pidi 110 mil vacuna y pone mucho mas esfuerso p'esakinan wordo suministra na varios punto di suministracion, caminda hasta por traha pa algun dia around the clock si ta necesario pa trece trankilidad bek den pueblo.

E situacion aki AWEMainta a bin ta mustrando for di momento cu e proceso di vacunacion a inicia, caminda a yama e proceso aki como un show politico, cu hopi propaganda cu tin tinte politico na lugar di ta pone atencion n'e importancia di e proceso aki.

Por ehempel ya caba ta conoci cu Prome Minister Evelyn Wever Croes ta usando henter e pandemia aki como su promocion politico caminda hasta e tempo cu el a pasa den cuarentena cu e mes a impone siman pasa, tog a sigui bin dilanti pa su cara ta den publicidad den e temporada di campaña electoral.

Na lugar di enfoca riba e forma con pa culpa comunidad riba nan comportacion, di pone presion riba e sector comercial cu cantidad di medida di precaucion, masha dia caba Gabinete Wever Croes mester a atende cu e asunto di vacuna aki cu Hulanda, mustra riba e importancia pa haya tur e cargamento necesario p'asina suministra tur hende of gran mayoria, p'asina e trankilidad bolbe bek den e pais.

Na Aruba, Covid a cobra 1 morto mas

DI acuerdo cu resumen di DVG di ayera a registra un total di 35 caso nobo di Covid-19, di cual 3 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera n'e diferente localidadnan na Aruba, ta 561 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 28% y 50 persona a recupera.

Casonan activo p'ayera tabata 604, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a bira 83. Oficialmente DVG lo raporta esaki den nan conteo ya cu nan a ricibi e informacion despues di tempo. Como tal nan conteo oficial a bira 83. Hospital ta informa cu tin un total di 46 persona interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo y 34 riba unidad general di Covid, loke sigur ta halto y por spera cu mas morto lo cay.

Minister Xiomara Maduro a sorprende sr. Manual Garcia cu un bunita reconocemento p’e 30 aniversario di Tao Toys



DIABIERNA ultimo, Minister Xiomara Maduro di Economia a sorprende sr. Manuel Garcia di Tao Toys cu un reconocemento en conexion cu e di 30 aniversario di su negoshi di cos di hunga.

E mandatario a expresa di ta reconoce sr. Manuel Garcia pa su perseverancia, confiansa y aporte na economia di Aruba.

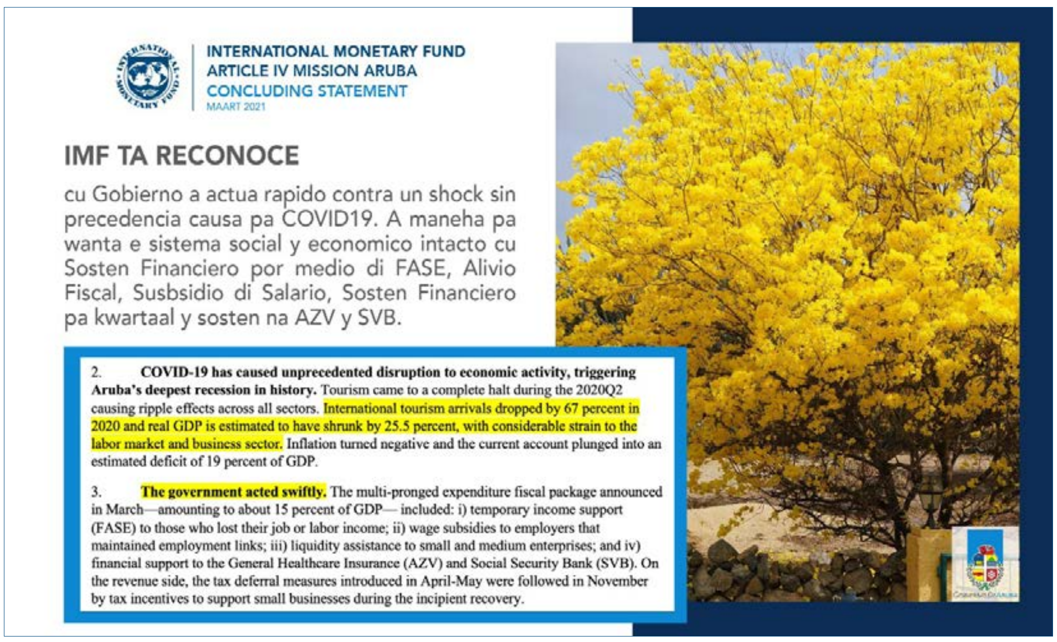
Den tempo bon y menos sr. Garcia a keda cu su negoshi brindando alegria n’e curazonnan di mas chikito di nos pais. Masha danki y masha pabien na sr. Manuel Garcia.





IMF ta reconoce cu Gobierno di Aruba a actua liher y esaki a yuda pa scapa bida di hende y comercio den e pandemia aki

Nan ta aplaudi cu Gobierno ta keda brinda yudansa



INTERNATIONAL MONETARY FUND
ARTICLE IV MISSION ARUBA
CONCLUDING STATEMENT
MAART 2021

IMF TA RECONOCE

cu Gobierno a actua rapido contra un shock sin precedencia causa pa COVID19. A maneha pa wanta e sistema social y economico intacto cu Sosten Financiero por medio di FASE, Alivio Fiscal, Susbsidio di Salario, Sosten Financiero pa kwartaal y sosten na AZV y SVB.

2. **COVID-19 has caused unprecedented disruption to economic activity, triggering Aruba’s deepest recession in history.** Tourism came to a complete halt during the 2020Q2 causing ripple effects across all sectors. International tourism arrivals dropped by 67 percent in 2020 and real GDP is estimated to have shrunk by 25.5 percent, with considerable strain to the labor market and business sector. Inflation turned negative and the current account plunged into an estimated deficit of 19 percent of GDP.

3. **The government acted swiftly.** The multi-pronged expenditure fiscal package announced in March—amounting to about 15 percent of GDP— included: i) temporary income support (FASE) to those who lost their job or labor income; ii) wage subsidies to employers that maintained employment links; iii) liquidity assistance to small and medium enterprises; and iv) financial support to the General Healthcare Insurance (AZV) and Social Security Bank (SVB). On the revenue side, the tax deferral measures introduced in April-May were followed in November by tax incentives to support small businesses during the incipient recovery.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:
Mester tin vacuna pa tur cu kier



"**PA** falta di sentido di urgencia, falta di vision, falta di dedicacion, capacidad y sigur falta di amor p'e ser humano, nos ta constata cu Gabinete Wever Croes ta fayando den ofrece comunidad un plan debido di vacunación rápido", asina e líder di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Pa Eman e solucion real t'e vacuna. Ey ta unda e zapato ta primi mirando cu te ainda no a haya bastante vacuna pa tur hende.

Eman: "E vacuna t'e solucion. Na otro paisnan unda e vacuna ta wordo duna den corto tempo por mira resultado di biaha". Como ehempel Eman a mustra riba e maneho di Presidente Biden, kende cu na momento cu el a tuma rienda di Merca a priminti cu su meta ta pa cuminsa na vacuna 100 miyon hende den e prome shen dianan di su gobernacion y ya diahuebs el a anuncia di a yega e meta aki y pas'e prome cu e shen dianan ta tras di lomba.

LIder di AVP ta splica cu e no ta sinti e urgencia ey na Aruba.

"E prioridad ey ta haci falta loke ta lamentabel. Como isla cu ta biba di turismo Gobierno mester trata na vacuna mas tanto hende posibel cu kier wordo vacuna. Mester respeta esnan cu no kier e vacuna. Pero si tin mas di 35 mil hende registra, anto mester bay over na yama nan lo mas pronto posibel."

Nos mester por a vacuna henter Aruba den un luna si a busca 110.000 vacuna y pone mucho mas punto di vacuna y traha mescos cu na Merca 24/7 riba vacunación.

Loke cu tin hende mas disgusta ainda ta cu esnan cu ta wardando pa basta tempo caba por mira riba medionan social con otronan cu no ta cuadra cu e criterianan exigi, si ta hayando e vacuna. Na hospital tin un cantidad grandi di pashent di Covid y esaki ta aumentando, e variantenan ta aumentando y e fayecidonan ta aumentando. "Papiando cu specialistanan nan ta informa mi cu e tratamento pa esnan cu tin e variante no ta di e efectivo ey manera tabata den cuminsamento."

"Social distancing, tapaboca y laba man ta yuda, pero loke sigur ta duna e mihor resulatdo ta si mas tanto hende posibel tuma e vacuna. Eynan ta unda tin e falta di eficiencia. Un di e bentahanan como isla chikito, aparte di tin retonan, ta cu dor di nos tamaño nos por logra vacuna un cantidad grandi di hende den tempo cortico.

Pero dor di e falta di sentido di urgencia pa atende cu e problema aki cu cada bes ta wordo benta bek riba nos pueblo cu tur sorto di reproche, e situacion ta keda manera e ta awor.

Zundra tur hende y bin cu tur sorto di medida no ta yuda. Loke Gobierno mester haci ta papia cu Hulanda. Bisa nan cu nos ta biba di Turismo y nos no ta Hulanda cu por wanta golpi financiero, nos no tin agricultura, nos no tin industria, pero ta biba solamente di e entrada cu e turista ta laga atras.

'Cada dia cu un restaurant ta sera, un hotel ta sera, un tienda ta sera...mas hende ta sufri na Aruba. Nos no por otro pasobra no ta tur hende ta vacuna ainda. Esaki p'e simpel hecho cu no tin un maneho suficiente pa percura pa tur hende wordo vacuna.'

Eman: "Un gobernacion cu tin credibilidad lo por a convence Hulanda hopi tempo caba cu e baranca aki ta depende pa 80% di Turismo. Gran parti di e empleadonan tin un aña ta bibanado riba 60% di nan salario, otronan tin unicamente Fase (di Hulanda), otronan ta biba di Rode Kruis.

Esey t'e miseria cu ta reinando na Aruba aworaki. Un isla unda gobernantenan no ta visibel pa ningun hende. Solamente riba medionan social unda nan ta duna muestra di nan falta di liderasgo, nan falta di vision, nan falta di amor pa nan pais y nan pueblo. E ritmo riba cual nan ta bayendo ta devastador p'e pais aki.

"Hopi dia caba mester a splica Hulanda cu nos ta depende di Turismo y cu e vacunanan mester yega y liher pa dentro di corto tempo nos por a vacuna tur hende cu kier e vacuna. "Ami lo a pone Rutte compronde esey hopi tempo caba", Eman bastante preocupa a bisa. E falta di capacidad, vision y dedicacion y e forma mezquino di atende cu e situacion no ta yuda Aruba na nada", e líder político a enfatisa..

Minister President Wever-Croes y Minister Maduro a reuni cu Fitch riba e situacion economico y financiero di Aruba





ALGUN dia atras Minister President sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro a reuni cu e compania di rating Fitch, kendenan n'e momentonan aki ta evalua Aruba su sistema financiero y economico.

E aña aki Aruba su sistema financiero y economico a wordo evalua caba pa Fondo Monetario Internacional IMF y e compania di rating Standard and Poor's, y e resultado tabata satisfactorio pa nos pais.

Nos ta spera cu Fitch tambe por reconoce e esfuerso grandi cu ta wordo haci na Aruba pa por surpasa e retonan cu Covid-19 a trece pa nos pais.

Puntonan importante t'e yudansa cu Gobierno ta brindando por medio di FASE, Sosten Financiero pa kwartaal y Subisidio di Salario cu ta sigui pa full aña 2021. E acuerdo cu Gobierno di Aruba tin cu Hulanda p'asina facilita e fiansanan necesario tambe ta importante.

E hecho cu Aruba ta vacuna ta un punto importante pa recuperacion economico cu tambe ta wordo considera den e evaluacion. Na comienso di april Gobierno lo ricibi e resultado di e evaluacion di Fitch.

Xpresa bo mes

Aruba no ta kere mas den Dios?

Pa: Bo sirbidor Eric Ras Partido Curpa

DIALUNA prome di maart 2021 nos por a mira of a tende cu e codigo civil di Aruba a wordo aproba cu 17 voto na fabor y 4 vota contra. Nunca nos por a biba imagina cu nos Parlamentarionan a yega n'e nivel aki caminda no tin temor di Dios y ta bay contra di e boluntad di Dios. Nos Parlamento como organo mas halto a duna e impresion cu Aruba no ta kere den Dios.

Aruba pa añanan ta reconoci pa ta un isla caminda gran parti ta di fe Cristian. Estadista ta mustra cu mas 90% ta di fe Cristian, di cual 82% ta Catolico, 8% ta Protestant y 4.1% ta Evangelista. Nos ta biba den un mundo modern, pero esey no ta haci cu nos mester sigui e malo den su maldad.

Nos problema social ta hopi grandi aki na Aruba y ta haci cu hopi cos ta bay malo aki na Aruba. E nucleo familiar ta hopi importante pa nos sociedad. Den cada hogar aki na Aruba mester reina e paz y e amor di Dios. Unda e paz y amor di Dios ta reina nos lo mira e stablidad y e progreso di e famia. Un hogar asina lo florece y no tin lugar pa violencia. Si nos kier mira un cambio aki na Aruba anto nos mester zorg pa fundeshi familiar ta solido.

Na nos hermana isla Curacao partido MFK tabata e unico partido politico cu a para pa nucleo familiar y bin resulta den e partido ganador di eleccion. Aki na Aruba e unico partido cu ta para p'e famia y ta kere den Dios ta partido CURPA.

Pesey mes nos di partido Curpa ta invita e pueblo Arubano pa uni cu partido Curpa p'asina trece e cambio cu nos pueblo ta desea.

Dicon politiconan di Caribe Hulandes ta contra Hulanda

CON bo ta haya e reaccion awe di e politiconan di Caribe Hulandes contra Hulanda? Tur e añanan cu e politiconan por a yena saco y crea debe pa cu e pueblo niun musca no a bula awor cu Hulanda a medio puntra pa nan responsabilisa nan mes awor di ripiente ta colonialismo.

Awor di unda e politiconan aki ta sali pa bin cu reaccion asina den nomber di pueblo sin cu a consulta cu e pueblo pa ofende Hulanda di e estado aki? Ta ken t'e sin berguensanan, e politiconan cu a yena saco goza di e situacion pa añas largo y pone pueblo na rudia pa paga pa loke nan no a maneha como debe ser of un Hulanda cu na mi parecer tin tur su derecho di cuminsa pa busca kico ta sosode cu su placa cu e ta pomp den e economia aki banda sin cu ta mira unda e placa aki ta wordo usa pe.

Shonnan ta bira tempo pa cuminsa habri wowo y no acepta tipo di cosnan asina mas y aki tambe cuminsa busca p'esnan responsabel responsabilisa nan mes riba nan maneho y na unda a usa e placanan. Play balente no ta yuda nos cu nada.

Awor bo por grita bingo cu mas zjeito!

Bingo Aruba partner nobo di Fun Miles

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 30 MAART 2021 OM 14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Algemene Zaken op het voorstel van rijkswet Caribisch Orgaan Hervorming en Ontwikkeling en het advies van de Raad van State terzake.

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Aruba ya a bin ta participa grandemente n'e weganan di Bingo Aruba. Di un manera 'fun' famia ta bin hunto pa hunga bingo y gana premio hopi atractivo. E dinamica di Bingo Aruba ta pas perfectamente cu Fun Miles, motibo pa cual awor miembronan di Fun Miles por spaar y cambia Fun Miles!

Como introduccion miembronan di Fun Miles lo disfruta di Double Bingo; Cumpra bo carchinan pa *'Djadubingo'* dia 4 di april y ricibi carchi di bingo gratis pa hunga den e wega di dialuna dia 5 di april.

Entrante dia 1 di april, tur hende cu cumpra nan carchi di Bingo Aruba, tur rond Aruba y pa Delivery por spaar y cambia Fun Miles. Pa *'delivery'* di bo carchi di bingo te na cas por WhatsApp 749 8878.

Bingo Aruba su bingo ta realmente fun!



Grita bingo cu mas zjeito! Esaki ta momento ideal pa tur hungador di Bingo Aruba cu no ta miembro di Fun Miles, join e programa di recompensa mas grandi den Caribe. Por sigui e weganan di Bingo Aruba tur diadomingo via *'live stream'* riba e pagina di Facebook y YouTube di Bingo Aruba, riba Diario TV Canal 48 y via Radio 88.9 FM.

Pa mas informacion por bishita facebook.com/arubabingo

Despues cu Minister Bikker a anuncia cu Departamento di Inmigracion lo bira un cuerpo riba su mes

Integridad di un hefe na Inmigracion a ser cuestiona

TABATA algun dia pasa, cu ainda Minister di Husticia, Andin Bikker a hiba e bon noticia pa personal di Inmigracion, cu a lo bira un Cuerpo riba su mes, pa awor dicidi cu Lori Simmons, kende tin como 40 aña trahando na Inmigracion, for di siman pasa e no ta bon-bini mas.

A desactiva su badge, despues cu a bin un raport di Servicio di Inteligencia di Aruba (VDA) den cual ta cuestiona su integridad. Como tal Minister Bikker a hay'e ta kita e status di confiansa cu e hefe tabata gosa di dje. Un que otro tin di haber cu un "veiligheidsonderzoek" cu a sali malo p'e empleada di tanto aña y ta serca di baha cu pensioen.

Informacion cu nos tin ta cu Lori Simmons, cu ta casa di ex-polis Peter Simmons, ta encarga mescos cu otro pa atende cu frontera na entrada oficial di nos isla. Awor aki e no mag di yega Aeropuerto mas pa eherce su trabou, esey no kier men cu el a keda suspendi.

A duna Lori Simmons di conoce cu e por por bay traha na oficina di Inmigracion na Vondellaan, pero e no kier y como tal el a prefera di tuma vakantie.

Mester menciona cu den pasado caba a mand'e bay traha na waf. A haci un investigacion contra dje na aña 2017 cu a sali malo y di forma disciplinario a bah'e den rango como castigo.

Pa loke ta trata e investigacion di inteligencia, na momento cu a entreg'e e raport final, el a opta pa haci uzo di su derecho pa apela contenido di e raport. Esey ta un posibilidad den ley. Consecuentemente un Hues imparcial lo trata contenido di e raport, lo repasa e investigacion y locual a sali afo y duna un opinion riba dje. Esey lo sosode e siman aki ainda, pa mira si Veiligheidsdienst Aruba por a faya den su investigacion of si berdad e empleado publico ta carece di integridad p'e por mantene su funcion.

Pero lamentablemente esnan conserni no a splica unda Lori Simmons a faya.

Di otro banda mester menciona cu na trabou e ta hopi aprecia pa su coleganan cu n'e momentonan aki ta hopi desapunta cu e accion cu a bolbe tuma contra Lori Simmons. Hasta tin disgusto den Inmigracion Aruba, pasobra a papia entre coleganan di pone trabou plat.



cortesia 24Ora.com

Elements Restaurant ta presenta nostalgia cu su unico Buffet Autentico Arubeño & Caribeño



















Elements Restaurant, situa na Bucuti & Tara Beach Resort, ta orguyosamente revela su Buffet Autentico Arubeño & Caribeño, disponibel tur dialuna te cu diasabra di 12:30 - 3:00 di atardi. Tur diadomingo e restaurant ta continua cu su famoso Sunday Brunch.

"Nos kier a replica un menu autenticamente Arubeño cu, cu cada hap, ta trecebo bek na tempo di bo infancia. Nos kier pa bo recorda e sabornan di e platonan traha dor di bo mayornan of welanan. Pa nos clientenan internacional, nos kier pa nan disfruta di un experiencia culinario tradicional y cultural."

Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, ta splica. Executive Chef Marc Giesbers, Director di Food and Beverage, y su team di chefnan local y Caribeño a traha duro pa re-imagina bo experiencia gastronomico local. E menu rotativo tin tur cos, di pan bati te cu funchi fries, banana hasa, arepa, scabechi, seafood salad, aw'i playa, sancocho, sulz, porco tempera, sanger yena, concomber stoba, papaya stoba, carni of galiña stoba, jerk chicken, seafood paella Caribense, un pasta station, y diferente desertnan como quesillo, bolo di cashupete, bolo preto, tres leches, aroz con leche, y hopi mas!

"Nos team ta increiblemente diverso y esaki ta wordo destaca den nos buffet. Banda di nos platonan tradicional local traha dor di nos chefnan Arubeño, nos tambe ta ofrece varios plato Caribense traha dor di nos chefnan Jamaiquino, Dominicano, Haitiano, Colombiano y Venezolano.

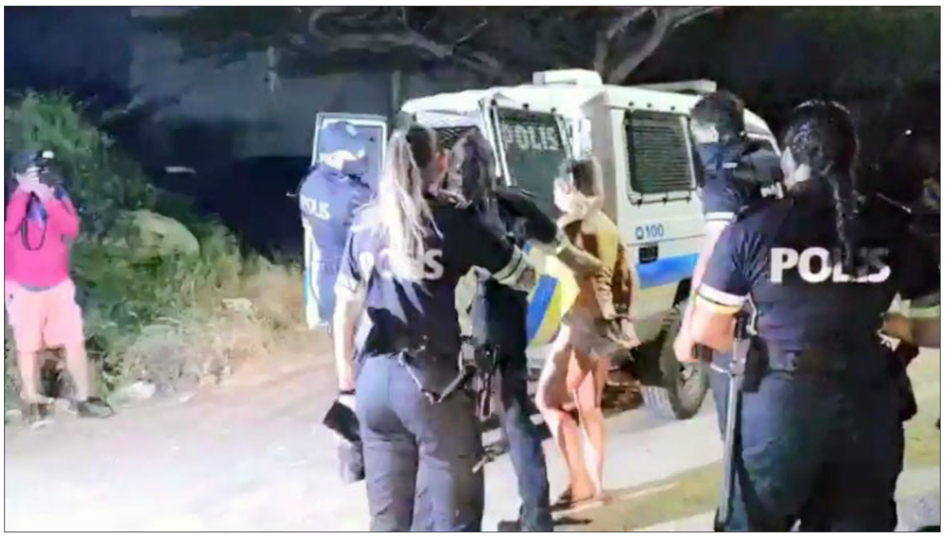
Cada chef ta concentra riba traha un receta autentico di nan region, iluminando e delicioso sabornan cu nan ta corda den nan infancia."

Chef Marc ta splica. "Nos tambe ta haye sumamente importante pa apoya nos agricultornan local lo mas cu nos por. Nos surtido ta keda cambia pa inclui ingredientenan local cu ta den temporada of cu por wordo importa di regionnan serca."

Elements Restaurant, cu ta ganador di varios premio internacional y cu ta solamente pa adulto, lo continua di ofrece su surtido amplio di menunan pa por complace tur necesidad nutricional, locual ta 3 inclui platonan vegano, vegetariano y gluten-free. Corda tambe cu tur atardi por reserva nan cena romantico pa dos den un di nan cabananan priva. Clientenan por disfruta di nan cuminda cu un cocktail of mocktail Caribense, mientras nan ta disfruta di e bista spectacular di Eagle Beach riba Elements su deck na aire libre.

Reservacion ta wordo recomenda y tene na cuenta cu e restaurant no ta acepta gruponan mas grandi cu seis persona y no ta tuma cash (solamente credit of debit cards). Pa reservacion, bishita www.elementsaruba.com of yama +297 583 1100.

Cinco persona deteni na un adres na Tanki Leendert durante Toque de Queda













Diadomingo laat despues cu e orario nobo di TdQ a cuminsa cu ta 10'or, Polis a wordo solicita na un adres situa na Tanki Leendert.
E asistencia tabata relaciona cu un doño di un cas/apartamento lo no tabata desea un grupo di hende extra den su lugar.
Pues posiblemente e grupo di persona aki lo bin serca un persona kende lo ta huur un apartamento y nan lo a keda.

Esaki lo no a cay bon serca e doño y a pidi asistencia di Polis, cu a yega na hopi e adres. Eynan a bay over na detene 5 persona, dos dama y tres cabayero.
A pidi transportwagen y na yegada tur cinco a wordo hinca den e vehiculo cu a transporta nan pa Warda di Polis.

Asina nos por mira cu algun persona no ta tumando e reglanan di e Pandemia aki na serio. Awor nan lo por of lo haya un boet di 1000 florin cada un.

Rest In Peace

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cynthia Marjorie Henriquez

*20-11-1952 - †19-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Violeta Margarita Henriquez-Diaz
Rumanan:
Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse & Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez
Sobrinonan: Ellrich&JerisaHenriquez-Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra PellicerJoalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp &Odina Lacle
Aschwin& Deborah Pedro-BoscartAschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Sobresobrino: Damian &Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro

Tantanan: Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijky famia
Maria Henriquez
Germania Martinez
Ihanan: Ulrika Tromp, Ellrich Henriquez, Veronica Bernal, Joreenh Tromp,Aschlyn Pedro, Aimee Rach &Tanique Chan

Bon amiganan di cas:
Lili Pieternella -Rijke y Ilienne Pieternella
Zoila Rach
Maria (Vosje) de Visser
Joan Hart
Carina Kelly
Primo–primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas Famia: Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro,Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieternella, de Visser, Rach & Kelly

Demas famiananna: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entierotumalugardiahuebs 1 april2021naAurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despuessalien-dopa Santana catolicona Playa.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Mi alma ta glorifica Senor y mi spirito ta goza cerca Dios mi Salbador. Pesei laga tur locual ta spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi ta bunita. Laga tur locaul mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Estela Tromp-Farro

Mihor conoci cu Cheli
*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



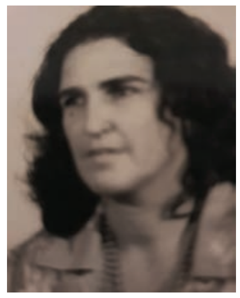
Sr. Cesar B. Marquez

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki familia Wolff-Tromp kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan attention durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Margo R. Wolff-Tromp

Gradicimento special ta bai na tur cu a yama, manda app, krans y carchi,
masha danki pa e ayudo y palabranan di consuelo.
Danki special na tur familia, amigo nan, bisiña y conocir.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar
Diamars 30 april na Kapel Alto Vista pa 5.30 atardi.
Diasabra 3 april pa 7'or anochi na Misa Santa Anna na Noord.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece:



Leon E. Quandt

Mihor conoci como "Leo"
*19-02-1953 - †10-03-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Prof.dr. Gerhard Hoogers tambe a rechasá COHO



DEN HAAG - Otro figura klave i di gran influensia na Hulanda ku meskos ku Raad van State tambe a rechasá e asina yamá Rijkswet Caraibisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling COHO redondamente, ta profesor doktor Gerhard Hoogers.

E profesor aki a remarká ku di su banda tampoko nunka mester aseptá un momento di bobedat den leinan di e konstitushon di Reino Hulandes i mas aleu segun e profesor aki por ilustrá e sirkunstansia aki a base di e komportashon di Sekretario di Estado Hulandes Raymond Knops.

Ya pa algun dia e Comishon Fiho di Parlamento Hulandes di Eerste Kamer ta pendiente di tratamentu di e proposishon di lei ku ta regla disputanan eksistente den Reino.

Pasobra Raad van State entre tanto a duna konseho den e kaso di e Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling COHO.

E konseho ei naturalmente tabata sekreto debí ku e proposishon di e lei di reino no a keda presentá ainda ni na Tweede Kamer ni na Parlamentonan di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten.

Pero segun profesor Gerhard Hoogers despues ku ampliamente a sita for di e konseho di Raad van State, Gobièrnu Hulandes a tuma e desishon no usual pa pèrmití publikashon, loke entre tantu Raad van State a hasi, komo tal por tuma di forma kompletamente legal nota di e konseho di Raad van State tokante COHO.

Segun e profesor, e lei di Reino COHO ta un proyekto kontroversial. Ta trata aki di e tradukshon hurídiko pa regla palabrashonnan entre Hulanda ku Aruba, Kòrsou i Sint Maarten riba e kondishonnan na kua e islanan mester tene nan mes pa bini na remarke pa risibí sosten finansiero di Hulanda pa atendé e konsekuensianan di e pandemia di Corona riba e ekonomianan di e paisnan i nan presupuestonan.

Segun e profesor aki for di aña pasá tabatin konfrontashonnan polítiko entre Sekretario di Estado Raymond Knops, sostené pa un mayoria den Tweede Kamer, kendenan a presentá un pakete ku ta bai masha leu mes riba mesa.

Ta trata aki di un supervishon nunka bisto di parti di Hulanda riba e paisnan di Karibe, kendenan a konsiderá esaki tachamentu di e outonomia ku ta ankrá den Statuüt i meskos ta teme pa partinan di e areglonan di estado.

E konfliktonan aki aparentemente a keda pasifiká ku akuerdonan polítiko será fin di aña pasá i kuminsamentu di e aña aki (2021) entre e kuater Gobièrnunan ku algun adaptashon chikitu den proposishon di lei. Pero awor porfin tin e konseho di Raad van State di Reino.

Ounke ta un konseho riba kua a pensa mas ku kla riba dje i atrabes di kua a trata na salba kara di tur esnan konserní, riba puntonan di detaye tòg por spera ku konfliktonan riba e proposishon di lei lo lanta kabes atrobe.

Sigur awor ku resultadonan di e elekshonnan na Kòrsou lo kondusí na un gobernashon di Kòrsou notablemente reservá versus di Den Haag, kompará ku e Gobièrnu Rhuggenaath.

Segun profesor doktor Gerhard Hoogers den e konseho di Raad van State di alrededor di 20 página krítika fuerte ta keda ekspresá riba kasi tur aspekto di e areglonan.

Komo tal e rekomendashon di Raad van State ta pa no entregá e proposishon di lei na Tweede Kamer a ménos ku trese adaptashon n'esaki.

Komo tal e profesor ta konsentrá riba e aspektonan di e areglonan di aña pasá ku a atraé tantu atenshon, esta e pregunta tokante e espíritu kontradiktorio di COHO versus Statuut di e islanan di Karibe Hulandes.

Mas aleu segun e profesor ta te den final Raad van State ta ekspresá den su konseho riba e kuestion aki. Pero esei segun e profesor tin netamente di haber ku e delikado ku e asuntu aki i ku ta yama resistensia.

Asina ei segun Raad van State COHO ta haña kompetensianan ku tambe ta pèrtenesé na órganonan di e islanan i ku ta ankrá den Statuut, komo tal nan outonomia.

E binimentu huntu di kompetensianan aki segun Raad van State ta un eskoho mal pensá, pasobra e ta kondusí responsabilidatnan ku no ta kla. Esaki tambe pasobra, COHO i tambe e 3 Gobièrnunan mester duna kuenta i rason na diferente órganonan.

Ounke Raad van State no ta splika ku eksaktitut, t'asina ku COHO ta duna kuenta i rason na Minister di Asuntunan di Interior, siendo e Gobièrnunan ta responsabilisá nan mes na Parlamento.

Esaki segun e profesor i Raad van State lo por kondusí na konflikto entre COHO i Parlamento i lógicamente entre e Minister di Asuntunan Interior di Hulanda i e Parlamentonan di e islanan.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Martinus de Porres Croes

Mihor conoci como "Martin"
*18-10-1952 - †25-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Johannes y †Genoveva Croes-Kelly
Rumannan: †Petra y †Beltran-Croes y famia
†Rosa y †Filo Ruiz-Croes y famia
†Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
†Eusebio Croes
Carmen y †Rufo Winterdal-Croes y famia
Catharina Croes
Nini y †Fedy Hoevertsz-Croes y famia
Ale y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes y Maria Giel-de Cuba y famia
Mario y Betty Croes-Giel y famia
†Selpa y † Coby Geerman-Croes y famia
Manera ruman: Edgard Ruiz y famia
Amiga: Fina Franken
Sobrino y sobrinanan:
Egbert Croes y famia, Edgard Ruiz y famia, Roland Ruiz y famia, Oslin Ruiz y famia, Jeffrey Ruiz y famia, Angeline Croes y famia, Milton Croes y famia, Elvis Croes y famia, Richard Croes y famia, Danilo Winterdal y famia, Yuraima Winterdal y famia, Kendrick Hoevertsz, Alain Croes y famia, Sugail Croes y famia, Claudia Croes, Marely Croes, Jayson Geerman y famia, Randall Geerman y famia
Sobre sobrino y sobre sobrinanan
Primo y primanan, bisiñanan, conocirnan
Amigo(a)nan: Wu y Sara y famia y mucho mas pa mentiona.
Tur su ex coleganan di Setar.
Demas famia: Croes, Kelly, Ruiz, Dijkhoff, Winterdal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Geerman, de Cuba, Aristiqueta, Martinus, Erasmus, Britten, Tromp, Flanegin, Odor, Franken, Semeleer, Werleman

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 30 di maart 2021 na Misa Sta Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Petra Catarina Tromp-Kelly

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na Paradera; diamars 30 maart y diahuebs 1di april pa 7 pm y diadomingo 4 april pa 5.30 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

...Charles do Rego vise presidene Konseho Supremo Elektoral....

Sera diskushon numa, acusacion kontra KSE ta pistolada marka mayó

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:



Llie Tong NG
Mihorconocicomo"Ahong"
*09-10-1927 - †24-03-2021

Na nomber di su :

esposa: Hongyan- Zhang-Ng

yuinan: +Wai Ning Ng y +Susan Young- Ng
Wei Tsin Ng y Monica Guerrero
Wei Lin Ng- Hon y Frank Hon

nietonan : Wayne Ng
Chelsea Ng
Kevin Ng
Katty NG
Allan Hon
Patrick Hon y Pearl Hang-Hon
Michael Hon

sobrino y sobrinanan

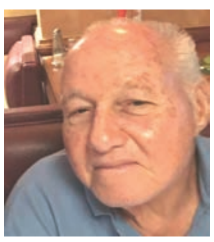
Famia : Ng, Hon, Young, Guerrero, Wu , Zhang, Hang , He, Shum
y demasfamiana China, Hong-Kong, Venezuela, Curacou, U.S.A. y Aruba.

Ta invita pa asistinaacto di entiero cu lo tuma lugar diamars 30 maart 2021 for di 2'or
pa 4'or na Aurora Funeral despues lo sali pa santana catholiko na Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no ta ricibi condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor nan nos curason,
nos ta anuncia fayece na Colombia nos ser stima:



Lucas Werleman
Mihor conoci como "Yul"
*22-07-1947 - †25-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



WILLEMSTAD – Komishon Supremo Elektoral a pone tur hende sinta stèif ku nan deklarashon detayá ku ta desbaratá e akusashonnan ku tabatin iregularidat ku e biyetenan di votashon.

Basá riba tantu sifranan históriko komo mil i un argumento falsu mas enkuanto votonan inbálido, no tin niun motibu organisatorio ni hurídiko pa un rekonteo total i òf pa yama un elekshon nobo.
E proseso elektoral ku Konseho Supremo Elektoral a organisá i supervisá ta basá riba mas ku 100 artíkulo di lei.

Kada paso ta papia palabra klá
Konseho Supremo Elektoral tei pa organisá elekshon di forma liber i transparente pa skohe 21 representante ku ta bai forma Staten. Hecho ta ku den un elekshon tur partido no por gana: "Some win and some loose!" Ta p'esei e konseho a keda desepshoná ku algun miembro di nos komunidat a tilda Konseho Supremo Elektoral i su miembronan sin niun base supstansiá.
Pues, Konseho Supremo Elektoral ta rechasá e alegashonnan no fundá i sin prueba ku ta stroba e proseso finalisá. E elekshon tabata limpi i valido i dia 11 di mei 21 miembro di Parlamento lo asumi nan funshon. Te ora yega asina leu Konseho Supremo Elektoral tin ainda hopi trabou pa hasi promé ku esei tuma lugá.
Akusashonnan infundá na miembronan di Konseho Supremo Elektoral, pero tambe na tur e otro trahadornan di urna, no ta kontribuí ku nada. Esei no ta kita ku Konseho Supremo Elektoral ta ta respetá tur e votadornan ku honestamente a haña e impreshon ku nan a vota riba un "stembiljet" pretu ku blanku.
Di otro banda, Kòrsou no mester laga institutonan demokrátiko bai pèrdí pa motibu di poko "bokón", pasobra si un pilá esensial di nos demokrasia kai, nos por drenta un abismo sosial i konstitushonal grandi. Daño na integridat i konfiabilidat di e instituto ku ta responsabel pa elekshon, tambe ta nifiká daño n'esnan skohí.

Hòmber detené pa actonan inmoral cu menor

WILLEEMSTAD - Dialuna 29 di maart 2021, alrededor di 05.08 or, Polis a detené e hòmber sospechoso **F.A.B. di 22 aña di edad nacé na República Dominicana** sospechá di a cometé actonan inmoral cu un menor di edad. Detencion a tuma lugar den área di Otrobanda. A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion. Departamento di J.Z.Z. ta continuá cu e investigacion.

Korte a straf tata abusador.....

E por mira su yiu hòmber mitar dia kada dos siman

WILLEMSTAD - Un tribunal na Rotterdam a rechasá e petishon di un homber Kurasoleño ku ta biba na Hulanda pa bira voogd di su yiu despues ku e mama a muri.
Despues di morto dje mama, e homber kier a rekonosé e yiu legalmente, pero Hues a rechasá esaki kategorikamente, pasobra si na bida e no kier a hasi esei, despues di morto no tin mester mas.
Tempu e mama dje yiu tabata na bida e muhé a pasa den un fièrnu ku e homber i awor ke bira representante legal ku por disidi tur kos riba e yiu.
E yiu no ke esaki apsolutamente pasobra e homber ta abusador ku hasta ta batí'é ku faha.
Ademas e tribunal a husga ku si nan duna e homber derechi pa rekonosé e yiu, esei lo krea un situashon sosial sikologiko masha negativo p'e mucha i kaminda e por keda reklamá dikon e tanta i e abuelo sí por ta voogd i e nò.

TATA LASTIG
E homber direpente a bira religioso i el a konta Hues ku e mester gana e bataya kontra e tanta i e abuelo ku Dios su poder. E homber ta kere ku e por trata e yiu bon, pero e tribunal a mira kaba ku e kaso lo bira un drama. Ta sosode ku e tanta a deklará den Korte ku e ke bin Kòrsou ku e mucha pasobra foi tempu su ruman tabata na bida, el a dediká hopi tempu na yuda kria e mucha.
Ademas e ke biba resto di su bida na Kòrsou i e mucha tambe tin su relashon emoshonal ku Kòrsou apesar ku el a nase i biba na Hulanda.

ADRES SEKRETO
E kaso t'asina intenso ku e abuelo ku tambe ta voogd, ta kedando na un direkshon sekreto na Hulanda pe homber no molestí'é.
Tempu e mama tabata na bida, nan tabata biba na Alkmaar i fo'i dia e mama a muri, ta masha rapòrt korte a laga traha pa no faya ku nan desishon.
E mama difuntu tabatin un relashon amoroso ku otro te ku september 2019 i a haña un yiu dje homber.
Despues ku e mama a muri, Korte a disidi ku e tanta i su abuelo ta keda voogd i e mucha ta keda biba serka e tanta.
Despues ku Korte a haña rapòrt di trahador social ku preferibelmente e homber keda leu for di e mucha, e homber a apela e desishon aki.
Na lugá di laga e tanta ku e abuelo keda ku e mucha el a pidi pa nombra su persona komo voogd pe keda henter siman serka dje.

E mama tabata biba huntu ku e homber ku su bou di un dak, pero tur dia ta gera mundial verbal tabatin. September 2019 e muher a fada dje homber i a mand'é bai fliet i a bin Kòrsou, pero a laga e yiu serka e tata. E mama tabatin kanser terminal. Envista di esei e tata a purba konvensé e mama pa e rekonosé e yiu i pe keda ku e yiu despues di morto dje mama. E mama a ninga literalmente te na morto.
E hòmber mientrastantu tabatin un amante nobo na Hulanda i kier p'e yiu keda serka dje, pasobra e ta bai skol 'speshal'.
E tanta i e abuelo a splika Korte ku ultimo añanan nan tabata bai Hulanda tur aña pa seis luna pa yuda e mama ku e yiu. E tanta i e abuelo a konta Korte ku apesar di kondishon dje mama, e homber tabata pleita kune tur dia i tabatin zundramentu i hasta violensia fisiko kontra e difuntu.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmeneso tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sr. Ruben Valdemiro Sprok
Mihor conoci como Bem of Tio Ben.
*Curacao 25 juli 1945 - †Aruba 26 maart 2021

Na nomber di su:
Casa: Mariana Sprok Figaroa
Yiunan:
Marie-Lus Sprok
Ruben Jr. y Eveline Sprok Lacle y yiunan
Nieta y nieto stima:
Gerrylin Zijlstra
Gerwin Zijlstra
Tata di su nieta/o:
Germar "Gerry" Zijlstra
Consuegro y Consuegra:
Everaldo "Efe" y Griselda "Stella" Lacle Henriquez
Su rumannan:
† Efraim Sprok y famia (Cur)
† Lionel Sprok y famia (Cur)
Donald "Don" Sprok y famia (Cur)
Nilda Merselina Sprok y famia (Cur)
Nelson Sprok y famia
† Marcel Sprok y famia (Cur)
Harold "Roly" Sprok (Cur)
Edgardo "Gachi" Sprok y famia (Cur)
† Stanley Sprok y famia (Cur)
Maritza Tromp Sprok y famia
Ingrid Sprok y famia (Hul)
Sigfried "Chief" Sprok y famia (Cur)
Norman "Nooi" Sprok (Cur)
Kenneth "Ken" Sprok y famia
Swa y cuñanan
Ihanan:
Giovanni Sprok y famia
Maricarmen Merselina y famia
Demas ihanan.
Primo y primanan na Aruba y Curacao
Sobrino y sobrinanan na Aruba, Curacao, Hulanda, St. Maarten, Costa Rica.
Ex coleganan di Conar NV y Bopel NV.
Amigonan di voetbal di Atletico y Deportivo Nacional.
Hungadornan di Bingo di Marriott Stellaris Casino.

Demas famia: Sprok, Figaroa, Merselina, Tromp, Roza, Gumbs, Lacle, Faro, Zijlstra, Kock, Jacobs.

Acto di despedida ta tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 3 di April 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues e cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Enbes di flor of krans por hasi un donacion na stichting Wit Gele Kruis.

Nos kier a recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Usa handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa, sunchi ni aglomeracion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Violeta Margarita Henriquez-Diaz
*10 Juni 1929 - †27 Maart 2021

Na nomber di su esposo:
† Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Su yiunan:
† Cynthia Henriquez
Leandro (Buchi) & Mayra Henriquez - Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp – Henriquez
Ilse & Juan Pedro - Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme – Henriquez
Su nietonan:
Ellrich & Jerisa Henriquez - Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra Pellicer
Joalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp & Odina Laclé
Aschwin & Deborah Pedro – Boscart
Aschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa
Su bisanietonan:
Damian & Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro
Su Rumanan:
Enrique Diaz
Julio Cesar & Gladys Diaz – Peña
Carlos & Magalys Diaz – Brea
Violeta Diaz
Yolanda Diaz
Angela Diaz
Nelson Morato
Su Primanan:
Germania Martinez y yiunan
Iris Castillo
Rayza Castillo
Jasmina de Lange y yiu
Su cuñanan:
Agueda (Eda) Henriquez – Vrolijk y famia
Maria Henriquez
Comader:
Tica Paublini
Demas Famia:
Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Morato, Martinez, Labad, Castillo, De Lange, Franca, Vrolijk, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Laclé, Hart.
Demas famianan na: Santo Domingo, Venezuela, Hulanda, Argentina y Merca.
Acto di entiero tuma lugar diahuebs 1 april 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 29 mart 2021 | Preis: $0,60

ATAKE KONTRA POLIS

Gezaghebber riba patruya den toke de keda



Gezaghebber Edison Rijna ta kontentu di mira e kolaborashon ku tin durante e pandemia di Covid-19 aki entre diferente kuerpo i instansia na Boneiru. El a bisa esaki djabièrnè anochi promé di bai riba patruya ku un unidat polisial nèt promé i durante toke de keda. Funshonarionan di KMar, JICN i Toezicht en Toezicht (T&H) di Entidat Públiko Boneiru tambe ta partisipá. Foto ta mustra e promé mandatario dilanti warda di polis huntu ku funshonarionan di KPCN i JICN.

Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

Sosten finansiero pa akohida di mucha na Boneiru

Sosten finansiero pa akohida di mucha na Boneiru

KRALENDIJK -- Organisashonnan di akohida di mucha i 'gastouder' ta haña kompensashon finansiero te promé di yüli 2021 si nan mester sera pa motibu di Covid-19. Esaki Reino i Entidat Públiko Boneiru a disidí den e programa BES(t) 4 Kids. Entidat Públiko Boneiru ta pidi organisashonnan di akohida di mucha pa durante di e periodo di invakuashon ('lockdown'), no kobra e kontribushon di mayor. Organisashonnan di akohida di mucha i 'gastouder', durante di invakuashon, ta haña un kompensashon èkstra pa kontribushon di mayor, pa asina mayornan no mester paga nan kontribushon (kompletamente).

Kompensashon

E kompensashon èkstra pa luna ta $150 pa akohida di dia i $100 pa e akohida despues di skol pa mucha. E suma naturalmente ta mas abou si e invakuashon dura ménos ku un luna. Ta pidi organisashonnan di akohida di mucha ku mensualmente ta kobra mas ku $150 pa akohida di dia i $100 pa akohida despues di skol pa, durante di e invakuashon, desistí di e sobrá di e kontribushon di mayor. E organisashonnan di akohida di mucha lo deskontá e kontribushon di mayor kompensá durante di invakuashon, di mas tarda 31 di yüli 2021.

Supsidio ta kontinuá

Banda di e kompensashon èkstra di kontribushon di mayor durante invakuashon, e supsidionan normal pa e akohida di mucha tambe ta kontinuá ora ku e akohida di mucha mester sera pa motibu di COVID-19. Esaki ta konta pa e supsidio pa un lugá na akohida pa muchanan ku ta biba den pobresa i tambe e supsidio temporal pa mehorá e kalidat di akohida di mucha i baha e gastunan pa mayornan.

E supsidionan aki ta kontinuá si e akohida di mucha mester sera durante di un invakuashon. Pero tambe ora un akohida di mucha sera temporalmente pa motibu di enfermedat òf karentena di kolaboradó komo konsekuensia di COVID-19.

Bes(t) 4 Kids

E organisashonnan di akohida di mucha ku ta hasi uso di e supsidionan i kompensashon èkstra di kontribushon di mayor for di e programa di Bes(t) 4 Kids, no por hasi uso mas di e medidanan di emergensia finansiero general di e unidat SZW di RCN.

Na e momento aki ta elaborá e areglo eksakto mas aleu pa e akohida di mucha i lo publik'é riba término kòrtiku.

Servisio di rekohé sushi

KRALENDIJK -- E servisio di rekohé sushi di Seibon lo kontinuá normal riba djabièrnè 2 aprel 2021 (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel 2021 (di dos dia di Pasku). No tin ningun kambio di ruta riba e dianan menshoná. Selibon su empleadonan di e servisio di rekohé sushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá. Esaki ta konta pa tur tipo di sushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di sushi.

Mester tene kuenta ku trùk di sushi ta pasa mas tempran riba djabièrnè 2 aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku) den e barionan kustumbrá.

E servisio di rekohé kadaver di bestia lo kontinuá normal riba 2 i 5 di aprel benidero. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama na 788-2999.

Selibon su lugánan di entregá sushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun lo ta será riba djabièrnè 2 di aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku).

E lokashonnan aki lo ta habrí djasabra 3 di aprel 2021.

E ofisina prinsipal di Selibon na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djabièrnè 2 di aprel (Bièrnè Santu) i djaluna 5 di aprel (di dos dia di Pasku). E ofisina aki lo ta habrí bèk djamars 6 di aprel 2021 pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.

Ku profundo tristesa na nos kurason, nos ta partisipá fayesimentu repentino na Hulanda, di nos kerido mama, wela, tante i prima

Gladys Alcantara Hart

*19-10-1941 †*23-03-2021*



Na nòmber di
su yu:
Fred Martinez i Jacqueline
yu sin doló -subrina:
Sharon de Palm
ruman:
Ramona de Palm-Hart
rumannan di kriansa:
Orlando Hart, Freddy i Glenda de Palm
sobrinu(a)nan:
Marlon de Palm, Carol John de Palm, Tyrone de Palm, Gillion de Palm i Jenny Hart,
nietunan sin doló:
Ruby i Danisha Scherpenhuijzen na Hulanda
Sue-Ellen Richardson na Boneiru.
Prima(u)nan: Chemita Flanders
Raoul, Soll, Vivian, Norma, Mayra, Margareth, Arthur, Richenel, Ronald, Julian, Vera, Lien, Swinda i Shana Hart
Caito, Bennie, Tuyo i Irena Martis
Glenda Coffie
Leka Goeloe
Alba Amelia
Irving, Hildo i Edwin 'Boy' de Palm
Theresita, Cres i Jullieta Statie
Avil, Boeis, Ingrid 'Chechi' i Ruth Carlo
Amiganan na Boneiru: Romualda Keller,
Eddy i Julieta Sint Jago, Rosalba Sint Jago i famia
Amiganan na Hulanda: Rubia, Chichi, Bebi i Vivian
Demas famia: Hart, de Palm, Martis, Flanders, Statie, Carlo, Amelia, Coffy, Goeloe, Richardson i Sint Jago.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un miembro di famia, amigu(a) òf konosi.

En konekshon ku medidanan di COVID-19, entiero ta tuma lugá den seno privá na Hulanda.

Selibon no ta forsa empleadonan pa bakuná

KRALENDIJK -- Selibon N.V., kontrali na loke ta sirkulando den medionan sosial i prensa lokal, no ta obligando su empleadonan pa bai bakuná kontra COVID-19. Asina gerensia di e kompania ta aklará den un komunikado di prensa. T'asina si ku e kompania for di prinsipio di e pandemia kontinuamente ta sòru pa informá e trahadónan, segun gerensia, ku ta esensial pa protehá nan mes na un manera seif kontra e vírùs di COVID-19. Gerensia di e kompania di limpiesa ta trese dilanti di a tuma nota di diferente mensahe i notisia ku ta sirkulando via medionan sosial i prensa lokal, ku e kompania lo ta obligando su empleadonan pa bai tuma e bakuna. Den e mensahenan ku ta sirkulando via retnan sosial ta menshoná nòmber di diferente empleado ku Selibon NV lo a obligá pa bai bakuná. Gerensia di Selibon NV ta refutá tur e mensahenan aki. "Na ningun momento nos no a obligá ningun empleado pa bai bakuná", asina e komunikado ta bisa. Gerensia ta sigui bisa ku e kompania for di prinsipio di e pandemia di COVID-19, a sòru pa informá e empleadonan kontinuamente ku ta esensial pa protehá nan mes na un manera seif kontra di e vírùs COVID-19. E kompania, komo empresa vital, a haña aprobashon tambe pa su empleadonan bakuná ku preferensia. Gerensia ta splika ku komo kompania responsabel, a duna un seshon di informashon detayá tokante bakunashon na tur empleado di e kompania. Gerensia ta enfatisá ku bakunashon ta totalmente boluntario. T'asina si ku no opstante ku bakunashon ta boluntario, Selibon N.V. ta enkurashá tur empleado pa bai bakuná i asina yuda protehá nan mes i henter nos komunidat boneriano. E kompania ta hasi un yamada sigui kuida pa gana e bataya kontra COVID-19.

Rápidamente Boneiru ta bai kuminsá pasa mas hende angua

KRALENDIjk -- Rápidamente Boneiru por pasa mas hende angua kontra corona. Esaki ta nesesario pasobra e kantidat di infekshon ta preokupante i mas hende ta bira gravemente malu. Ku e mas di 11.000 bakuna èkstra di Pfizer ku siman pasá a yega for di Hulanda, por kuminsá pasa habitantenan for di 18 aña angua. Ku esaki ta pone un paso importante pa protehá nos isla mas mihó kontra corona i redusí preshon riba kuido. Na fin di aprel un biaha mas ta bini un kargamentu di 11.000 bakuna pa e di dos angua. E periodo entre e promé angua i e di dos angua ta bira sinku siman. Por pasa angua di djaluna te ku djasabra . Si tur hende hasi uso di e bakunanan èkstra, despues di dos angua 75% di e poblashon adulto di Boneiru ta kompletamente bakuná. Den e porsentahe aki a konta tambe personal di kuido, hendenan di 60 aña bai ariba i otronan ku ya kaba a bakuná.

Ora ku minimalmente 70% di poblashon adulto di Boneiru a haña e dos anguanan, nos ta spera ku esei ta duna mas espasio pa suavisá e medidanan di corona. Ekonomia por lanta para atrobe i nos poblashon por bai bèk na su bida di promé ku e krísis di corona. Pa un mihó protekshon dos angua ku e bakuna di Pfizer ta nesesario. E chèns ku bo ta haña corona despues di dos angua ta hopi chikitu, pero no sero. Pa e motibu aki por lo pronto e mesun reglanan di corona ta konta pa hendenan ku a bakuná, ku pa hendenan ku no a bakuná ainda. Ta te ora 70% di nos poblashon a bakuná, hopi mas kos ta bira posibel.

A habri registrashon online pa angua kontra corona pa hende di 18 aña bai ariba

KRALENDIJK -- For di awor habitantenan di 18 aña bai ariba por registrá online riba www.bonairecrisis.com pa nan angua kontra corona. Esei por durante 24 ora pa dia. E persona ku registrá su mes tin ku duna un number di telefòn òf un email. No ta posibel pa registrá mas ku un hende via un e-mailadres. Si tin problema ku e registrashon online, por mèldu esaki na vaccinatie.info@bonairegov.com

Pa mas tardá sinku dia despues di su registrashon, via email e persona ta risibí e fecha pa su promé i su di dos angua. Entre e promé i e di dos angua tin sinku siman. Ta posibel pa pasa angua di djaluna te ku djasabra.

Den kurso di otro siman tin un number di telefòn nobo grátis pa registra-shon pa angua kontra corona. E number akí ta alkansabel for di djaluna te ku djabièrnè di 08:00 – 12:00 or i di 13:00 - 17:00 or i riba djasabra for di 09:00 – 13:00 or. Riba e number akí e hende ku yama por hasi pregunta tambe tokante bakunashon. Mas pronto posibel ta anunsiá e number nobo. Hendenan ku yama 0800 0800 for di awe pa traha un sita pa pasa angua kontra corona, no ta haña un sita mesora.

Ta nota nan nòmber i number di telefòn sí. Despues un empleado di e number di telefòn nobo grátis ta yama nan bèk pa regi-strá nan i traha un sita pa pasa angua. E number di telefòn 0800 0800 ta keda den uso pa traha sita pa laga hasi tèst di corona.

Un ratu riba patruya (1)

Pa: Bòi Antoin

Si mi ke bai riba patruya un anochi ku polis? Pa eksperensiá kon ta kontrolá kumplimentu di e reglanan di lei di emergensia? Pa mas ku un siman pasá nos tata sivil, gezaghebber Edison Rijna, a dekretá e loke el a yama 'lockdown', ku ta inkluí entre otro toke de keda di 9'or di anochi pa 4'or di mardugá. Tambe ku restorant i snèkbarnan mester stòp di entregá kuminda pa 8'or di anochi. Ademas ku tin prohibishon di aglomerashon... Tur e medidanan aki pa evitá distribushon e vírus agresivo, temibel, fastioso i asta mortal vírus yamá corona ku spesialmente su variante britániko. Covid-19 ta poniendo drama rònt mundu. M'a disidí di aseptá e invitashon.



Spiritu di skirbidó

"Mitar di ocho na warda di polis!", e mandatario a bisa ku bos outoritario. Kasi komandá, mi. El a invitá mi komo amigu, pero di mes tambe mi spiritu di 'skirbidó di korant' ta kompañá mi semper, te asta den mi soño. Mi ta un skirbidó te den mi higra. Mi no ta outor, ni periodista. Skirbidó i sirbidó mi sa. Skirbidó i sirbidó di mi pueblo.

Mi sa ku nos promé mandatario aki gusta tur asuntu ku ta konserní militarismo. Polis tambe ta kai un tiki den esaki. Mi ta ripará esaki ora ku nos sa krusa mondinan di Boneiru. Mi ta ripará semper ku e tin duele di no a bai 'dienst', kumpli ku servisio militar, loke ami sí a hasi.

Ademas, no lubidá ku mi tabata durante algun aña miembro di VKB - kuerpo boluntario di Boneiru. Den e kalidat ei m'a kore hopi patruya, tantu huntu ku polis komo riba nos mes. Drenta Kaya Kòrsou i otro lugánan problemátiko den segundo mitar di dékada nobenta huntu ku Benito Dirksz, Tico Grijt, David Pourier, Nel Nicolaas... Asta te na St. Maarten nos a resultá tempu di orkan Luis. Pues akshonnan polisial no ta nada straño pa mi.

''Briefing'

Topa ku Miluska, bosero polisial, na entrada di warda di polis. El a kuminsá na asumí ku mi no por partisipá na e 'briefing'... Komprensibel. Despues di diskutí na nivel mas haltu mi por a sinta skucha tòg durante ku nan tabata duna e 'briefing', pues kiko lo bai pasa e anochi ei.

Loke a hala mi atenshon ta e echo ku ta un polis hóben tabata dirigí e 'briefing'. Bon, bo tabatin medio-veterano Lee Anthony tambe den sala. Pero e 'briefing' tabata den man di un polis 'pichon': Yaël Soliano.

El a splika kiko lo bai hasi, na unda i kon. Bon spliká. Tabatin algun pregunta. Agente polisial Lee Anthony a pidi pa no lubidá Rincon, su bario, "pasobra mi konosé mi hendenan riba djabièrnè anochi."

Gezaghebber tambe a hiba palabra. Despues tabatin, manera ta yam'é, un 'foto moment' ku gezaghebber huntu ku polis i personal di JICN dilanti entrada di polis.



Pasobra ta usando personal di JICN (prison) tambe den e akshonnan aki.

Promé akshon

Nos medio di transporte pa e anochi ei tabata un pikòp haltu, sin identifikashon polisial. E momentunan di mas troumátiko pa mi, Gezag i Miluska, tabata pa subi i baha for di e pikòp aki. Bon mirá nan lo mester instalá left na e portanan pa hende ku pia kòrtiku manera nos. Esaki ta mi opinion.

Shofùr ta e agente polisial Reliano Emerenciana. Bisañetu di e legendario Yuya Emerenciana, venezolano di Aroa, na unda el a topa i despues kasa ku Jan Hendrik Emerenciana di Nikiboko.

Nos a subi Kaya Libertador Simon Bolivar nèt 8'or di anochi. Na fin dje kaya aki, den e edifisio konosí komo 'Casa Ramon', nos ta topa ku un lugá di hóreka ku ta bende arepita. A konstatá ku e trahadónan di arepita a entregá un kliente arepita nèt kuater minüt despues di 8'or, ora ku e mester a stòp. Ainda SUV dje kliente tabata pará riba asera, loke riba su mes kaba tabata un violashon.

E kuater minüt aki a resultá e famia empresario fatal. "Mama, que está pasando", mi ta tende un yu muhé dje pareha ta puntra. E mama a kontestá algu manera "tranquilo hija". M'a haña duele di e mucha. Pero ya....

Di unda nan a sali asina lihé mi no sa, pero diripiente e lugá di arepita tabata rondoná pa polis i funshonarionan di JICN i KMar. Yen di pregunta i remarke. Ta notifiká tambe funshonarionan di Toezicht en Handhaving (T&H), ku demonstrativamente ta pone un steker grandi na porta dje establesimentu, ku lo mester keda será un par di dia, miéntras ku e doñonan por konta tambe ku un but.

Kontròl

Pokopoko mi ta bin komprondé kiko tarea di e patruya ta. Naturalmente mi no ta bai divulgá tur detaye, tur sekreto, pa no hasi boso sabí. Esun ku no ta tende, mester

sinti. E reglanan di toke de keda a keda ampliamente spliká. Loke sí mi por divulgá ta ku e funshonarionan aki ta bon prepará. Nan tin bista riba (kasi) tur kos. Pues no purba ‘take chance’.

Entre 8’or pa 9’or ta konsentrá riba establesimentunan di hóreka ku ainda lo por ta entregando kuminda na kliente. E lugá di arepita ta e úniko echo di infrakshon ku nos patruya por a topa kuné.

Segun mi, otro patruyanan tabatin mas suerte. Mi no por a komprondé esaki bon, pero parse ku e anochi e patruya di T&H a aktua na mas establesimentu di hóreka.

Riba Kaya Macario Sint Jago nos ta kore pasa banda di un trùk di pan. Reliano ta baha velosidat. Un dama pará pafó dje trùk di man djaleu ta laga komprondé ku tur kos ta OK i ku ta limpiesa nan ta hasiendo pa despues dirti pa kas promé ku 9’or bati i toke de keda hasi su entrada.

Toke de keda

Nueb’or ta bati. Promé ku e orario aki, ku toke de keda ta drenta na vigor, por ripará ku e kantidat di vehíkulo riba karetera ta kuminsá baha gradualmente. E personanan riba kaya ainda ta dera tròt pa yega nan destinu mas lihé. Bo ta ripar’é tambe.

Diripiente kayanan ta ketu. Boneiru ta bira manera un ‘ghost island’, un isla di spiritu. Pero tòg ku diferente saltá ku ta dualu rònt. Pa esnan ku no sa, saltá ta un lus misterioso ku nos grandinan sa mira ta dualu ántes den sierto área-nan di ‘dushi Boneiru’. Na hulandes nan sa papia di ‘dwaallicht’. Awendia, durante toke de keda, e saltánan ta outo, skuter i otro vehíkulo riba e kayanan sin tráfiko.

Nos ta kore rònt. Gezag ku mi ansioso pa mira akshon. Aki i aya nos ta topa algun outo riba kaya, pero tur e shofùrnan por a presentá un deklarashon di nan doño di trabou, indikando ku nan por ta riba kaya pa motibu di nan trabou. Tambe nos ta mira vehíkulonan ku logo di kompanianan di siguridat aki i aya riba kaya.

Rincon City

Reliano a keda kòrda riba loke su superior, Lee Anthony, a bisa durante ‘briefing’, esta ku no mester lubidá riba su bario, Rincon City. Pues kabes pa nort. Pero promé ku nos a inisiá nos biahe pa otro banda di Boneiru, Miluska, ku tabata sintá riba e stul patras di nos medio di transporte band’i mi, a pidi gezaghebber enkaresida-mente ku si e kier a kambia stul kuné. E dilanti banda di Reliano i Gezag patras band’i mi.

Parse ku Miluska ta marea durante karedanan largu siendo sintá patras den outo. Mas hende tin e problema aki. Ami nò, anke ku riba boto òf barku den laman sí mi tin problema. Gezag sigur no tin e problema aki. Ku su boto e ta sali bai piska den laman brutu.

Kaminda di Rincon tabata ketu. Niun outo. Na banda di kaminda nos ko-habitantenan buriku ta kana kome. Pa nan sí no tin regla di toke de keda. Nan por sigui kana rònt liber. Den Sabana di Piedra Krus por a mira nan siluetanan ta pinta bunita den e klaridat di luna kasi yen.

Rincon City, kontrario na loke Lee a laga nos pensa i kere, tabata ketu. Un ‘ghost city’. Reliano ta maniobrá meimei dje kayanan di e bario.... Kaya Commerce, bario Sofaya, Kaya Maritza Juan Pedro, Kaya Kariñoso, Kaya Taki, Kaya Encarnacion (Chonchi) Sint Jago, Kaya Gratitut.... etc. Nada!

Diripiente, saliendo for di Kaya Kariñoso, Reliano ta mira lus di un outo ku ta moviendo na un distansia. E ta dera tròt i yega na e outo. Ta resultá ku ta un señora a sali for di kas pa pone su outo den kurá. Nèt pa su mala suèltu. No tabatin motibu pa no ker’é. Pero e tabata fout sí. El a skapa un but. Tabata kasi 10’or di anochi kaba.

No tabatin mas akshon den Rincon. Nos a laga Rincon nos tras den tur pas i trankilidat.

(Ta kontinuá den edishon di mañan).





Lansamentu di 'E-health' na MHC

KRALENDIJK – Siman pasá a lansa uso di e-Health na Mental Health Caribbean. e-Health ta uso di internet i medionan digital pa duna sosten na tratamentu di klientenan. Ku esaki ta surpasá frontera di e islanan i klientenan por haña kuido spesialisá, sin importá riba kua isla nan ta biba. Lo tradusí un parti di loke ta ofresé on-line na mucha i adultonan na Papiamentu. E desaroyo inovativo aki ta un primisia den kuido di salubridat mental den área di Karibe.

Imaginá bo, despues di bo seshon ku un sikólogo bo kabes ta yen di tur loke boso a atendé. Ku e-Health bo por mira tur informashon trankil na kas òf riba bo telefòn. Tambe bo por yena tarea ya ora di e siguiente konsulta bo por bai mas profundo den e tratamentu. Esaki ta un ehèmpel kon e-Health ta duna sosten na kuido i ta hasi esaki mas efektivo. E tratamentu di e-Health ta un forma sientífiko probá, adishonal na e tratamentunan tradishonal face-to-face.

Therapieland, e kompania ku a ofresé e produkto, tabata enkargá ku training pa siña kon hasi uso di e-Health na MHC. Den kolaborashon ku Therapieland, MHC lo adaptá algun programa den e konteksto Karibense i tradusí na Papiamentu i Ingles Karibense (e forma di papia).

"E esensia di e proyekto ta pa via e-Health hasi e kuido nesesario aksesibel pa tur hende. Esei ta nifiká ku nos ta duna prioridat primordial na desaroyá programanan na Papiamentu. No solamente tradukshon di e teksto ta importante pero, ku guia di un video terapista Karibense, un hende mester por rekonosé su mes den e historia. Di e forma aki porfin un grupo grandi por disfrutá di un kuido efektivo", segun Krista Oplaat, lider di proyekto i beleidsmedewerker di MHC.

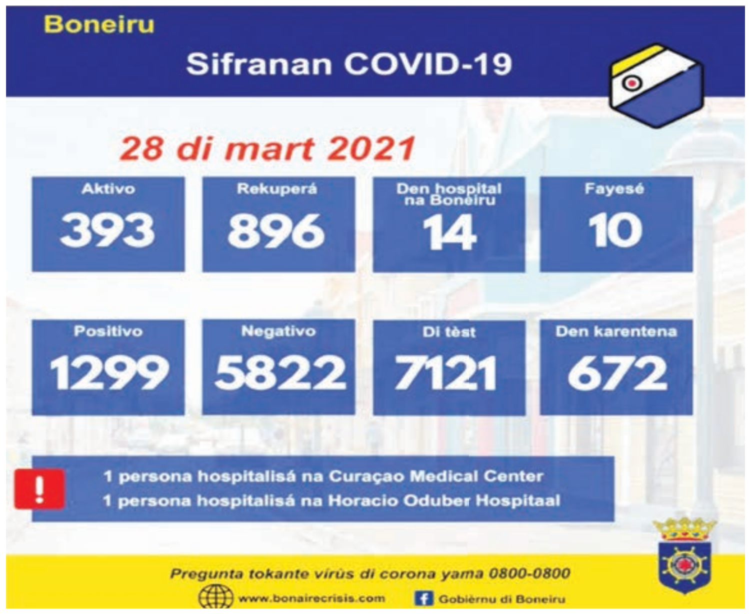
Therapieland ta ofresé posibilidatnan amplio di e-Health pa kuido di salú mental. Na MHC lo usa e-Health pa ofresé tareanan i informashon komprendibel na klientenan i nan ambiente.

Esaki ta hasi e trayekto di tratamentu mas efektivo i ta yuda e kliente saka mas for di e tratamentu.

Dor di kombiná e-Health ku kuido regular, profeshonalnan di kuido na MHC por ofresé semper loke e kliente tin nesesidat di dje – unda ku e ta.

Mester sigui kuida

KRALENDIJK— Por nota algun dia ku kasonan ta bahando lentamente. Esaki sigur ta bon señal, pero nos no a yega kaminda mester ta. Riba 28 di mart 2021 tin 393 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 53 resultadonan di tèst ku a drenta, 25 a resultá di ta positivo. Di e kasonan aktivo dos persona ta bishitante di Boneiru. En total tin 16 persona den hospital. Den hospital na Boneiru tin 5 persona ku ta haña kuido intensivo.



Selekshon beisbòl U18 preparando fuertemente pa torneo na Aruba

KRALENDIJK--Selekshon beisbòl U18 preparando fuertemente pa torneo di beisbòl hubenil internashonal na Aruba den luna di òktober.

Selekshonnan di beisbòl hubenil di nos isla ta sigui ku nan peparashonnan pa torneo internashonal di beisbòl hubenil na Aruba, di kua e preparashonnan ya a kuminsá un luna pasá pa loke ta e selekshon U-18.

E torneo ta tuma lugá den luna di òktober 2021 aya na Aruba.

Den entrevista ayera ku e entrenadó/coach/manager di e selekshon U-18, sr. Jonathan "GOBO"Matijn, e la duna di konosé ku e treinennan di preparashon ta kanando bon.

Tambe riba nos pregunta, e la bisa ku e ta sumamente satisfecho kon e hóbennan den e selekshon U-18, ta atendé na e treinennan pa logra e meta ku ta representá nos isla dignamente den e torneo internashonal na Aruba den luna di òktober.

E hóbennan ta hopi bon motivá pa esaki, e forma kon nan ta hiba e treinennan, no tin duda ku nan lo sa di hasi un bon papel pa nos isla den e torneo aki.

Nan ta tumando e reto aki pa Boneiru hopi na serio.

E forma kon nan ta trein tantu pa e parti físiko, mental i práktiko, ta mustra e seriedat den e hóbennan pa ku e torneo internashonal aki.

Nan ta trein hopi na serio, spesialmente e parti di kondishon ku tin mester pa tipo di torneonan asina kubo ta hañabu ta hunga diferente wega tras di otro, di kua e kondishon mester ta bon.

Pa logra esaki nan ta kore hopi i tambe hasi otro ehersisionan pa logra esaki.

Tambe riba nos pregunta, sr. Jonathan Martijn a bisa ku e tin un staf di pichei amplio ya ku den tipo di torneonan asina, loke e tin amplio eksperensia den esaki, bo tin mester di hopi picher pa karga e selekshon.

Ta bon pa menshoná, ku Boneiru a yega di logra titulá kampion entre otro na Merka ganando di paisnan grandi i pa e torneo aki tambe ku sr. Jonathan Martijn komo entrenadó/manager di e selekshon, no tin duda ku nan lo por logra pone man riba e título máksimo di e torneo aki aya na Aruba.

Banda di e selekshon U-18, tin tambe un selekshon U-14 ku tambe ta preparando pa dado kaso esaki bira realidat, nan ta kla pa represent nan isla den e torneo.

Nos lo trata tambe na papia ku e coach/manager di e selekshon aki pa tende kon tur kos ta kanando ku e preparashonnan di e selekshon aki.

Nos ta kere ku pa otro siman nos lo tin mas informashon di e selekshon aki ku ta e selekshon U-14.

Ainda tin negoshi ta keda habrí

KRALENDIJK -- Durante di e kòntròlnan multidisiplinario ehekutá pa e tim multidisiplinario konsistiendo di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, a resultá ku tabatin algun negoshi habri ainda pa benta despues di 8' or di anochi.

Empleadonan di e direktorado di Supervishon i Mantenshon a duna but i e establesimentunan mester keda será te próksimo aviso. Durante di e toke di keda polis i KMAR a konstatá ku tòg tabatin hende riba kaya. Un total di 16 persona a haña un prosèsferbal komo ku nan no tabata kumpli ku e toke di keda.

A detené un hòmber di inisial R.B. komo ku apesar di a atvertié anteriormente, e tabata riba kaya atrobe despues ku toke di keda a drenta na vigor.

E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero.

Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosèsferbal.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.



Nos a drenta 'Siman Santu'. Ketu bai den loke ta konsiderá komo un 'lockdown' parsial. Anochi di 9'or te 4'or di mardugá 'toque de queda' òf 'avondklok', respektivamente na idiomanan spañó i ingles. Palabranan ku nos ta usando hopi aktualmente den kuadro di e medidanan di prevenshon di Covid-19. Na mi opinion, innesesario, pasobra tin mihó palabra i ekspreshon pa nan. Nos papiamentistanan ta un tiki floho segun mi uso di kreatividat pa krea/adaptá e palabranan aki.

***

Na kuminsamentu di pandemia aki por ehèmpel a kuminsá papia i skirbi di 'mondkapje'. Ta despues numa e palabra 'tapaboka' a bin fòrsa 'mondkapje' kita for di nos bokabulario. Aworakí mi ta kere ku tin mas hende ta bisa tapaboka na lugá di 'mondkapje'.

***

No ta mi ta inventá palabra. Tin palabra lógiko. Na spañó (nos idioma ta mas pegá ku spañó ku na hulandes) ta yama e artefakto konserní 'tapaboca' kaba. Pakiko bai te Hulanda pa fia e palabra 'mondkapje'?

***

Awor nos ta konfrontando ku e palabra 'lockdown', ku ta un palabra na idioma ingles. Na Hulanda nan a tuma e palabra 'lockdown' for di ingles, pero nan tin tambe algun otro palabra pa 'lockdown', ku ta 'vergrendeling', 'afgrendeling' i 'invacuatie'. Mi konklushon ta ku nos por usa trankil 'invakuashon' pa 'lockdown'. Invakuashon ta antónimo, pues kontrali, di evakuashon. Bo no ta evakuá (saka hende for di kas), sino bo ta hasi nèt kontrario, esta invakuá hende (pa no sali for di nan kas).

***

Otro kos. Nos ta usa e palabra spañó 'toque de queda' i 'avondklok' na hulandes pa e prohibishon pa sali for di kas anochi. No ta nesesario. Nos ta purbando, innesesariamente, pa purba integrá e dos palabranan aki den nos papiamentu koriente, siendo ku djis por usa e ekspreshon: 'Prohibishon pa sali'. Kla! Asina simpel e kos ta. Falta di kreatividat, inventividat òf flohera di nos papiamentistanan ku ta profilá nan mes den mil i un fundashon i organisashon, tin ku asta nòmber manera 'Akademia di Papiamentu'. Niun dje 'akadémikonan' ei no por hasi algu riba e tereno aki?

***

Puntra nan sí pa hunga eksperto di papiamentu, chèrcha di eror ku abo ku ta purba papia i skirbi papiamentu na forma korekto ta hasi, redikulisá i kibra otro ora nan faya! Tin hende ku mester sali bisa e kosnan aki

***

A HABRI HOTÈL DI KUIDO

KRALENDIJK-- Fundashon Mariadal a kuminsá ku un hotèl di kuido huntu ku Delfins Resort. Riba djabièrnè, e promé wéspetnan di kuido ta okupá e promé dos kambernan.

Den e hotèl di kuido ta akomodá pashènt – Delfins ta preferá papia di wéspet di kuido – ku no nesesariamente mester keda hospitalisá. E hotèl di kuido enfátikamente no ta enfoká riba pashènt di Covid. Aktualmente e krísis di Covid ta pone hopi preshon riba hòspital di manera ku tin ora mester posponé tratamentu ku no ta di emergensia. E hotèl di kuido ta aliviá un parti di e preshon ei. Aparte di pashènt di Boneiru, esei por ta pashènt di Saba i Sint Eustatius tambe ku tin mester di kuido di salú inmediato. Dòkternan di Fundashon Mariadal ta wak kua ta e pashèntnan i/òf habitantenan di Kas di Kuido ku por haña akomodashon den e hotèl di kuido. Personal di kuido normal di Mariadal ta kuida tambe e wéspetnan di kuido den e hotèl di kuido.

E studionan ku Delfins ta pone disponibel ta keda na e piso abou i ta ekipá ku tur fasilidat, manera frishidèr, microwave, televishon, wifi, èrko i telefon. Pa e adaptashon nesesario pa bira un kamber di kuido den hotèl por ekipá e studionan ku aparatura di oksígeno i otro aparatura médiko. E wéspetnan di kuido ta disponé di un boton pa yama enfermera(o). Banda di esakinan hòspital ta hasi uso di algun studio pa fasilidatnan di sosten. Por amplia e kantidat di studio pa wéspet di kuido te maksimalmente 12 kamber di hotèl.

Mariadal i Delfins pa algun tempu kaba tin kontakto ku otro tokante un hotèl di kuido. Ámbos partido ta interesá den turismo médiko. Hende ku limitashon tambe tin gana di por bai ku vakashon. Por ehèmpel pashènt di diálisis, hende ku un limitashon físiko òf hende ku ta hasi uso di ròlstul. "Ora ku e krísis di Covid ta tras di lomba, nos ta evaluá kon nos por hasi esaki posibel", segun Delfins i Mariadal.





Hues mr. Van Lieshout ta manda hòmber bai sinta kastigu

"Hustisia su tempu ta muchu balioso"

KRALENDIJK -- E hòmber Maximilian B. a trata na konvensé hues pa dun'é otro chèns pa kumpli ku su kastigu di trabou. Djárason 17 di mart 2021 Ministerio Públiko a pidi Korte den Promé Instansia pa B. sinta su kastigu kondishonal di 2 siman. Esaki pa motibu ku e no a kumpli ku su kastigu di trabou. B. a presentá den korte sin un abogado. Fiskal mr. Teengs Gerritsen a representá Ministerio Públiko miéntras hues mr. Stephan Van Lieshout a trata e kaso.

Preferá prizòn

Fiskal a splika ku Reclassering ta praktikamente fadá di B. Nan a dun'é sufisiente posibilidat pa kumpli ku su kastigu. Pero e no a kumpli ku palabrashon. El a manda un 'app' bisando ku Reclassering no mester manda karta p'e i e mes lo tuma kontakto ku nan. Ademas el a bisa ku e ta preferé di bai prizòn na lugá di keda atendé ku Reclassering.

"No ta asina mi ke men. Ta e trahadó di Reclassering ta keda menasá mi ku prizòn. Pues m'a respondé asina", Maximilian a splika.

Tambe el a bisa ku e empleado di Reclassering a stipulá ku e por kumpli ku su kastigu te mei di aña aki.

Hues no tabata konvensí. "No ta empleado di Reclassering ta disidí esaki, sino Ministerio Públiko".

Tambe el a agregá ku Maximilian mester tene bon kuenta ku hustisia. "Reclassering ta traha pa hustisia. Nos tempu ta muchu balioso pa keda atendé e kos aki ku bo", el a enfatisá.

Maximilian a keda persistí ku ta Reclassering a brua kos i ku e ke un chèns mas pa kumpli ku su kastigu.

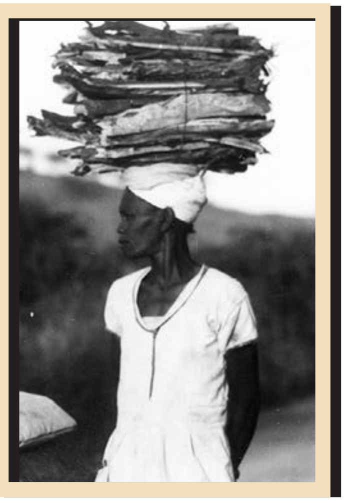
Hues a tuma su desishon.

"Mi ke protehá Reclassering kontra tur hende ku ta kere ku por hasi wega ku kastigu di trabou. Bo ta bai sinta bo kastigu."

Korte den Promé Instansia a sentensiá Maximilian B. na kastigu di prizòn di 2 siman.

Vários kandela

KRALENDIJK -- Den e dianan tras di lomba a drenta vários notifikashon di mondi na kandela. Brantwer a paga e kandelanan ku tabata na Kaya Felipi G. Clarinda, Kaya Sonmontuno i Kaya Kampana. No tabatin niun herido ni daño material.



Muhé den historia di Boneiru (16)

Tur aña dia 8 di mart ta konmemorá 'Dia Internashonal di Hende Muhé'. E dia aki ta pará den señal di e militansia i e sintimentu di solidaridat di hende muhé rònt mundu. Konmemorashon di e dia aki a originá den siglo 20, pa motibu ku hende muhénan a sali dilanti pa nan derecho, entre otro riba tereno di labor i derecho di voto. 'Dia Internashonal di Hende Muhé' ta konmemorá e promé wèlga di muhénan den industria di tèkstil i paña. E wèlga aki na New York, Estádos Unídos, a forma inisio di e emansipashon di hende muhé. Den un seri di algun artíkulo BONERIANO, kumpliendo ku su tarea edukativo, ta tira lus riba hende den historia di Boneiru.

Yeta ku Clara

Mariana Julieta Clarinda a nase den e bario Nikiboko. Su mama a muri laga Yeta i su otro rumannan hopi yòn atras. Yeta i su rumannan, entre otro Luna, ku tabata un persona hopi konosí ántes na Boneiru, despues di morto di nan mama, a bai serka otro hende, pero despues nan a bin bèk serka nan tata, ku mientrastantu tabata biba ku un otro señora, ku a bira nan mama di kriansa.

E tata di Yeta tabata yama Johans Clarinda. E tabata kunukero. Su kunuku tabata keda un tiki mas pariba ku e pos yamá 'Pasa kontrami'. Banda di traha riba su mes kunuku, Johans a traha un periodo komo vitó di e kunuku 'Don Bon', situá entre e dam di Mona Pasashi i e parti pabou di bahia di Lac.

Hopi konosí Yeta a bira na Boneiru pa su lora. Clara, nòmber dje lora, a hunga un papel importante den e bida di Yeta i den e bida diario di Playa.

Na aña 1971 Yeta a kumpra e lora aki komo yu serka Efrain, konosido kuedó di lora den Rincon. El a yam'é Clara, pa despues realisá ku tabata un lora machu i no muhé. Yeta despues di tempu a bin ripará ku Clara tabata trel, loke solamente loranan machu ta hasi. E no a kambia e nòmber, sino a laga Clara keda Clara.

Hopi aña Yeta a traha na e tienda di Chonchi Sint Jago den Playa, e edifisio nort di Centro. Yeta a bira un hende muhé markante den Playa.

Isabel

E área di Den Tuna tabata konosí komo lugá beaku. E storia tabata kore i krea hopi ansha den e bario Antriol ku den e área ei tabatin un muhé, Isabel, ku lo tabata bira baka. Tabata spanta muchanan, ora ku nan no komportá nan mes bon, ku e baka maluku ta bin buska nan. Asta hopi aña despues ku e muhé ku lo tabata bira baka aki a muri kaba, nan a keda usa e figura aki pa spanta mucha.



Yeta Clarinda ku su lora Clara.

Tin masha hopi storia, basá riba historia oral, tokante e fenómeno di baka aki. Ta asina ku e muhé aki lo tabata kita su kueru di hende pa bisti kueru di baka. I ku un dia nan a topa ku su kueru di hende i a tira salu riba dje. Na momentu ku el a kita su kueru di baka pa bai bèk den kueru di hende e salu a irit'é di tal forma ku el a bira malu i despues muri.

Un otro storia ta indiká ku un dia nan a bati e baka di dos pia aki na altura di Mentor. Despues e señora ku tabata bira baka a muri.

Tila

Otro persona markante riba e Boneiru di siglo pasá tabata Tila - Domitilia Ilario. Dia 3 di sèptèmber 1974 Pader Brenneker i Elis Juliana a bishitá Tila Ilario na su kunuku, situá pegá ku e kunuku Santa Clara, pariba di Nikiboko. E señora aki tabata konosí na Boneiru komo un miradó di spiritu. Semper ku kualké hende bishit'é òf e bishitá kualké kas, e tabata papia tokante spiritu en general i partikularmente di spiritunan ku e mes a yega di mira. Tabata su tópiko preferí.

Tila tabatin un amor grandi pa kunuku. E tabata planta su kunuku tur aña. Tambe e tabatin su krio di bestia ku e tabata kria te na último. Riba tereno di e kunuku tabatin un kas di bara ku dak di pal'i maishi.

E motibu ku Tila por a mira spiritu tabata pasobra, segun su mama a kont'é, el a nase den saku. Yunan ku nase den saku tabata bin ku e don pa mira spiritu. Tila, banda di a nase den saku, a yora tres dia promé di su nasementu den barika di su mama. Nan a bisa su mama ku e yu aki lo bira masha sabí.

Tila tabata kombensí ku kaminda su kunuku tabata situá, indjannan a biba ántes i ku spiritu di e indjannan aki a keda tras, hasiendo e área ei intrankil. Tabatin hopi spiritu banda di su kunuku, manera el a splika Brenneker i Juliana.



Tila Ilario por a mira spiritu.

Nena Tera

Hopi hende a lanta konosé siglo pasá na Boneiru un hende muhé yamá Nena Tera. Nena su nòmber mes tabata Anacleta Helena Abrahams. El a nase dia 13 di yüli 1910 i a muri dia 26 di òktober 1980. Su mama tabata Francinet Ignees Thomas i su tata Maurens Abrahams.

Nan tabata tres ruman. Su ruman mayó tabata yama Fransisco. E tabata nabegante i durante un di su biahenan el a bira malu na Venezuela, kaminda el a fayesé. E tabata un hóben ainda di 18 pa 19 aña na momentu di su morto. E otro ruman di Nena tabata Emelita Fidelia Petroniela Abrahams, kasá despues ku Adoptie. Emelita tabata e ruman mas yòn den nan tres.

Nena i rumannan tabata di Antriol, pariba di kaminda, den e área masoménos di Kaya Dr. José Gregorio Hernandez. Pero Nena a biba tambe na Kòrsou den e bario Skalo. E tabata move hopi kaminda riba e isla ei, na unda hopi hende a lanta konos'é.

Ivo Adoptie, subrino di Nena, ta splika ku su tanta tabata masha bon hende, te na momentu ku tent'é. E ora ei sí e tabata rabia, zundra i asta tira esnan ku tent'é ku piedra.

"Nena a biba tambe na Rincon, kaminda e tabata kana bende panseiku pa e señora serka ken e tabata keda", Ivo ta kòrda.

Nena sinembargo a move mas tantu meimei di Antriol, banda di Teater Oranje. Su kas mes tabata un tiki mas pa sùit, pegá ku kas di famia (Mon) George.

Nena a biba tambe na Kòrsou. Tantu na Kòrsou komo na Boneiru Nena tabatin e beinamnan Ocho Bulto i Papaya.

Yùfrou van der Putt

Alumnonan di Lourdes MULO na fin di añanan sinkuenta i kuminsamentu di sesenta tabata yam'é Yùfrou Van Putten, pero su nòmber

ofisial mes tabata Josepha van der Putt, kariñosamente yamá José. El a fayesé na Hulanda, na unda el a biba desde ku el a bandoná Boneiru meimei di añanan sesenta. Ta un persona ku ta laga su stèmpel atras riba e isla aki, na unda el a duna lès na Lourdes MULO, ku a kaba di habri su portanan.

Josepha van der Putt a nase na Eindhoven Hulanda dia 10 di mei 1925. Na 1947 Josepha van der Putt, ku apénas 22 aña di edat, ta bandoná Hulanda pa bin traha komo dosente na Kòrsou. Tabata siendo na Kòrsou ku e ta solisitá na fin di añanan sinkuenta pa bin traha na Lourdes MULO na Boneiru. E ta bira dosente di franses, aleman, ingles i biologia na e skol sekundario aki.

Masoménos meimei di dékada sesenta Yùfrou Van der Putt ta bandoná Boneiru pa bai biba bèk na Hulanda.

Promé forlestu

Ramona Vlijt di Rincon tabata e promé forlestu di e anterior Antia Hulandes. Ramona Lorencia Vlijt-Martines a nase dia 10 di ougùstùs 1944 na Playa Pariba. Ramona ta kasá ku Cancio Vlijt, un di e mihó tokadónan di marimba ku Boneiru a konosé.

Na aña 1977 Ramona Vlijt a bira promé forlestu femenino di Boneiru i Antia. Personalmente e no a aspirá nunka pa traha komo forlestu. "Na un okashon mi tabata na kas di un famia na Rincon unda un persona a fayesé i pa masoménos 03:05 e morto a kuminsá 'traha'. E tabata skuma for di boka i aparentemente te asta su orea tabata trèk un moda straño. Un di e forlestunan di e tempu ei pa Boneiru tabata Julio Pourier, mihó konosí komo Buyuyu."

Buyuyu a pidi asistensia di Ramona pa hasi preparashon pa hiba e defuntu santana katóliko na Rincon mesora. Nan a dera e defuntu pa 03:25. Despues di e fecha ei, Julio a puntra Ramona si e tabata interesá pa siña e trabou di forlestu. Asina Ramona a kuminsá trein i su promé trabou komo forlestu ofisial tabata pa defuntu Martina Mercera.

Tambe durante di e treinen el a siña laba i prepará morto pa entiero. E trabounan aki

Ramona a hasi tantu na Rincon komo na Playa. Tambe el a prepará morto i traha komo forlestu na Kòrsou.

E trabou di forlestu den tempu ku Ramona Vlijt tabata hasi e trabou aki tabata di buska papel di dòkter, bai ku troubuk i saka dokumentunan nesesario na Ofisina di Poblashon, saka pèrmit pa saka restu si tabata nesesario i finalmente asistí na tur e ritonan dia di entiero.

E tempu ei ora na un kas di famia tabatin un muribundo, tabata pidi Ramona pa sinta na kas di e famia. E mester a keda aya te ora e persona fayesé. Segun Ramona, nunka e tabatin miedu den su trabounan relashoná ku morto. Semper el a hasi tur ku dedikashon i rèspèt.

Meskos ku Boneiru tabatin e promé forlestu femenino, ku a habri kaminda pa mas hende muhé na Boneiru a hasi esaki, manera Veva Rosario, Vilerma Priest i Chichi Martis, Boneiru tabatin tambe su promé shofùr di outo di morto. E honor aki mester bai pa Sofia (Duchi) Theodora-Christiaan, kende a tuma e tarea aki over di Humberto (Papachi) Winklaar. FUHIKUBO (Fundashon Históriko Kultural Boneriano) a duna homenahe na tantu Duchi komo Ramona Vlijt.



Nena Abrahams, alias Nena Tera.

Facuna

Un personahe markante den e Rincon di ántes tabata Facuna. Facuna Geetruida Sint Jago di Rincon tambe ta un di e personanan ku a bai den historia komo un persona spesial i markante. Tur hende di Rincon tabata konosé Fakuna, ku no tabata kompletamente normal mentalmente, pero di otro banda tabata un hende kariñoso i amabel.

Facuna tabata ruman di nan tata Canuto Phelipie Sint Jago. Nan tabata vários ruman. Adelfa i Nuchi Sint Jago a keda kuida Facuna, nan tanta, te na su morto.

Facuna a tabata kana rònt den Rincon semper bai ku su kabes mará. E tabata gusta buska kombersashon ku hende. E tabata sa bon tambe kon gatia su tritnan. Asina nan ta konta ku Facuna sa gusta bai na sitionan den Rincon kaminda e sa ku turistanan ta bishitá pa sea bebe òf kome algu. Facuna tabata keda wak nan i tabata bisa ku e yama 'Facuna Geertruida Sint Jago'. Di mes e turistanan tabata mand'é un trit. Un dje lugánan aki tabata Prisca Icecream den Rincon.

Facuna tabata hasi trabou di kas pa hendenan di Rincon. E tabata bari i dueila kas, tambe laba paña. E no tabata strika sí. Tambe tin bia hendenan tabata pidi'é hasi respondi.

Banda di un persona markante, Facuna tabata tambe un tipo di atrakshon turístiko. Na un okashon a saka su foto i a publiká esaki den e revista 'Tradewinds' di ALM. Hopi hende ku durante un periodo di algun luna a bula ku avionnan di KLM por a mira e foto aki.



Facuna Sint Jago a hala atenshon na Rincon.



Maria Assumpcion Nicolaas su nòmber di kariño tabata Conchon.

Conchon

Maria Assumpcion su nòmber di kariño tabata Conchon. Ta un persona ku a alkansá edat di 100 aña i asta mas. Un persona outoritario, pero hopi stimá, ku na sierto momentu, debí na su edat haltu a bira manera e 'kasike' di famia Statie di Den Stashi.

Te na su edat haltu masoménos 50 aña pasá tantu su famianan komo besiñanan, tabata trata e persona aki ku un rèspèt enorme. Tabata bishit'é pa kombersá, pa pidié konseho. Su palabra tabatin forsa i outoridat. For di e bentananan parti nort di su kas e tabatin un bista kla riba e bario Den Stashi, for di unda el a bini. Tambe riba parti di Nort di Saliña, for di unda su tata Frits a bini originalmente. Su esposo Willem tambe ta bini di Nort di Saliña.

Conchon Nicolaas-Statie tin hopi desendiente ainda den Antriol. Diferente di su nietu, bisañetu i nietu tuma nietunan awendia ta okupá funshonnan importante den komunidat. Famie Tjin -Asjoe na su desendiente pa medio di Elvia Nicolaas ku a kasa ku Eugene Tjin Asjie.

Famia George di Antriol tambe ta desendiente di Conchon i Willem Nicolaas. Curvin George, yu di Henry George, ta un bisañetu di Conchon. Chechi, yu muhé di Conchon, a kasa ku Geronimo (Mon) George. Noni George, yu di Mon i Chechi, a okupá un funshon importante na Departamentu di Aviashon di e anterior Antia Hulandes. Mayoria di e yunan di Mon i Chechi tin bon estudio tras di lomba.

Annie Francees-Martis, esposo di Johannes (Papa) Francees, tambe ta un desendiente di Conchon. Rodger Gijsbertha tambe ta un desendiente. I asina tin hopi mas hende ku por ta orguyoso ku nan ta bini di e persona markante aki di Antriol. Anto pa no lubidá Elio Nicolaas, su nietu, ku tabata mandatario na Aruba. Tambe Lena Wanga-Nicolaas. Boy Nicolaas, otro nietu, tabata hefe di Departamentu di Finansa na Aruba.

FIN DI SERI

Nos a yega asina na fin di e seri aki, ku kua BONERIANO kier a kontribuí na konosementu di su lesadónan en konekshon ku 'Dia Internashonal di Hende Muhé' e aña aki. Esnan ku ke e seri aki grátis kompilá den un doumento PDF, por hasi petishon na e-mail fuhikubo@gmail.com

Outor: Bòi Antoin

Rekordando 45 aña Extra

ENTRE OTRO DEN MAN DI PROSTITUTANAN........

KOMISTIBELNAN DI YUDANSA SOSIAL TA KAI DEN MANNAN ROBES

KRALENDIJK -- Regularmente ta yega Bonaire un barku for di Hulanda, kargá ku hopi artikulo di promé nesesidat, spesialmente komestibel. Intenshon ta pa Gobierno di Bonaire, atrabes di e Departamento di Asuntonan Sosial Insular, reparti e komestibelnan aki entre e persona i famianan ku menos rekurso riba nos isla.
Nos no ta na altura presisamente kwa sistema ta wordu apliká na momento di reparti e artikulonan aki.

Ta trata aki di komestibelnan manera keshi na bleki, lechi, paki di buskuchi, zeta dushi, papa ets. E artikulonan aki ta wordu transportá pa e warda di polis bieu, kaminda tin un apartamento spesial destiná pa warda esakinan.
Na momento ku e deposito aki ta yen, un persona ta wordu tumá den servisio temporario pa tene vigilansia durante dia pa wak si enberdat e komestibelnan aki ta bai den man di esunnan menos pudiente.

Hopi biaha e trahador, ku ta wordu enkargá ku e tarea aki, no ta un persona ku un karakter fuerte, i esaki ta trese kuné konsekwentemente ku un kantidat di hende, ku bon manera di biba, ta frekwentá e lugá aki pa buska komestibel. Sakunan yen di komestibel diariamente ta sali for di e deposito aki i ta kai den man di esunnan ku nan no mester a kai. Hasta personanan ku ta traha den ofisinanan ta kometé e aktonan di abuso aki. Aparentemente e hendenan aki ta usa e komestibelnan aki pa pasa boka kune, mientras ku esunnan ku tin derecho riba e komestibelnan aki, no ta hanja nan.
EXTRA ta na altura tambe ku di un of otro forma e komestibelnan aki ta yega te serka muhenan di bida alegre. Kon esaki por sosode?
Aparentemente e muhenan aki tin nan "byside"-nan i nan ta pidi nan pa buska e komes tibelnan aki pa nan. Por ehempel nos ta debidamente na altura ku kargashonnan formal di e komestibelnan aki a bai Santo Domingo durante e dianan despues ku e orkan David a asotá e pais aki. Nos no tin ni nos no por tin, nada kontra ku nos rumannan na Santo Domingo ta wordu yuda di e forma aki, despues ku nan a ser kastiga pa e fenemeno di naturalesa aki.
Si e muhenan Dominikana kera hiba komestibel pa nan famianan na Santo Domingo, nos takere ku nan por a hasi un petishon na Gobierno pa hanja esaki. Nos ta sigur ku Gobierno lo a duna su maksimo koperashon den un kaso asina. Pero na momento ku ta buska tur sorto di buelta pa hanja e komestibelnan aki, nos mester laga nos bos te protesta ser tendé.

E muhenan di bida alegre aki, esta e prostitutanan, ta konosi na Bonaire komo personanan ku ta gana kantidat di plaka.
Klaramente por nota esaki tambe. Nan ta kore den autonan bunita.
Si nan ke nan por kome hasta na restaurant. Pero toch nos ta konstata ku nan ta abusá di nos pueblo.
Gobierno di Bonaire aparentemente no ta na altura di e situashon reinante aki.
Gobierno lo ta kere ku tur kos ta bayendo na ordu pa loke ta trata distribushon di e komestibelnan aki.

Loke mester bin ta un kontrol mas efektivo na e deposito kaminda e komestibelnan aki ta. Mester pone hendenan mas responsabel, kendenan no ta laga kwalke hende tumba nan.
Nos di EXTRA ya a yega di kontrola bon fasil ta pa hanja artikulo for di e deposito enkwestion.
Den un forma masha fasil nos a hanja un bleki di keshi. No tin ningun kontrol. I si nos por a hasi'e, kwantu hende mas lo no por hasi esaki. Durante henter siman hendenan ku moda di bida ta presentá n'e deposito pa bai ku, tin biaha, kaha di lechi of otro kos.

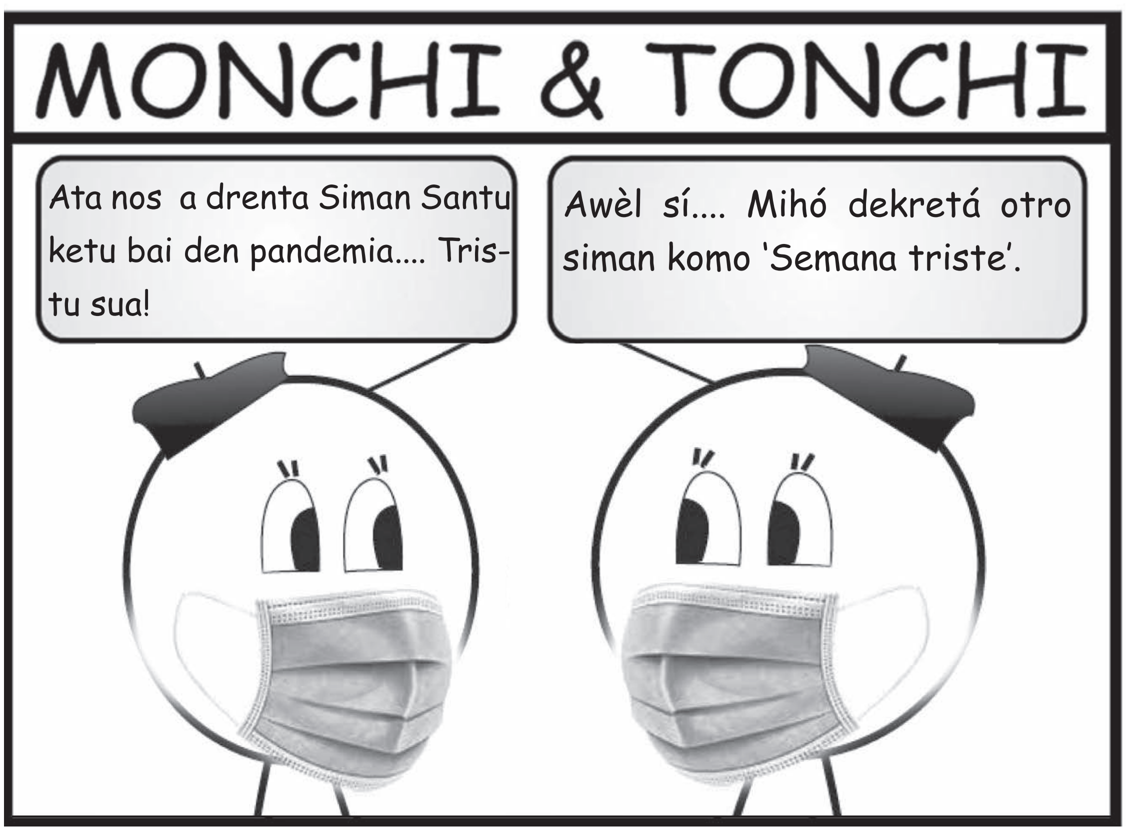
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 29 mart 2021

12:00 Herensia:
Guus Gerritsen i Jose 'Djo Kavula' Felipa
13:00 Aki Boneiru:
Homenahe Boysi Koeks
14:00 Herensia:
Brigida Maria Sambre-Goedgedrag 'Brida'
15:00 BAPA:
Henry Nicolaas
16:00 Herensia:
Lucas Alofs
17:00 BAPA:
Elston i Valerie Martis-Anthony
18:00 Herensia:
Eithel Ammerlaan
19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Pedro Jose Rosales
21:00 Aki Boneiru:
Robert Pikeri
22:00 Herensia:
Sofia Theodora
23:00 BAPA:
Jacinto Cicilia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

djaluna
29 mart 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

RESKATE

Skritura: Lukas 19:1-10

"Pasobra e Yu di Hende a bin pa buska i salba loke tabata pèrdí." v.10(BS)

'Hòmber di Kandela' ta un película di aña 2004, den kua Denzel Washington a hunga e ròl di John Creasy, un 'bodyguard' pagá pa protehá un mucha muhé, yu di un baron mèksikano. Apesar di tur su esfuersonan, e mucha muhé tòg a keda sekuestrá pa polisnan korupto i bou di mesun prehuisio ku su tata.

Mal heridá, John Creasy a kuminsá ku un búskeda ku e intenshon di reskatá e mucha muhé, i finalmente ora el a yega na un akuerdo ku e sekuestradónan, el a interkambiá su mes bida pa salba bida di e mucha muhé. E película ta mustra e akshon ku Beibel ta papia di dje: "Pasobra apénas un hende lo muri pa un hende hustu; ounke ku kisas pa un bon hende un hende por riska muri." (Romanonan 5:7)

Pero netamente esaki Kristu Hesus a hasi pa nos. Hesus mandá pa Dios a aseptá pa bini na mundu ku un mishon di reskate. E hende humano, aunke e no kier aseptá, ta pèrdí i enkadená den piká i su fin ta morto. "Ma Dios ta demostrá Su mes amor pa ku nos den esaki, ku tempu nos tabata pekadó ainda, Cristo a muri pa nos." (Romanonan 5:8)

Ma, parse ku humanidat a adoptá e síndrome di Stockholm, den kual, hende sekuestrá, ta sera un laso ku nan sekuestradó.

Wak pa bo no ta unu di nan, ku ke mantené un laso ku piká. Rechasá amistat ku piká pasobra esei ta trese solamente tristesa i morto. Aseptá Kristu awe komo bo Reskatadó, bo Salbador. Solamente bis'É: "Señor Dios, mi ta arepentí di mi pikánan i ta aseptá Kristu komo mi Salbador personal, den nòmber di Jesus, amèn."

Evert Monroy, Honduras Awe ta e dia di salbashon pa bo!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Paisahe di sabana

E anterior plantashi Bolivia ta inmensamente grandi, ademas hopi bunita i interesante. Esnan ku ta papia òf komentá tokante basha mondi abou pa traha kas, trese desaroyo, no konosé Bolivia.

E kaminatanan di Chantiwawa ta sigui, apesar di e situashon kousá pa e pandemia di Covid-19. Nos ta bai den un grupo chikitu, pendiente pa e situashon normalisá pa por kontinuá ku nos kaminatanan eksplorativo atrobe den e grupo normal di masoménos 15 persona.





Piesa klave den e grupo chikitu aki ta Bigalda, komo ku t'e mester bai sigui karga e rutanan aki despues hiba pa públiko mas grandi. Mas aleu tin Joëla pa dokumentá e kamintanan pa medio di voto, Joselito komo EHBO'er, Jacqueline i mi mes. E último aki pasobra e no a bai e kaminatanan ku nos ta kanando bèk.

Ora por nos ta bai ku un otro chantiwawero komo invitado. Asina nos a bai un biaha ku Mientje i Rossan. Mientje komo markadó di ruta i Rossan komo eksperto di geologia.

Djadumingu último nos a bai meimei di Bolivia. Un kaminata largu di 11 kilometer. Loke a hasi hopi impreshon riba mi tabata e área di sabana, ku aki i aya un palu di brasia, wayaká, huku òf watikeli. Nos a topa tambe ku palu di kibrahacha ku flor. Hopi bunita.

Drenta na Subí Blanku i sali bèk na Tanki Maraka, pero ku un bògt grandi. For di 7or te 1or di tra'i mèrdia. Sierto partinan mi no a yega nunka anterior.

M'a probechá kue un par di yuana tambe. Den e damanan aki mi mester elogiá Rossan, ku a duna un bon man. Mientje tambe. Sobrá a keda na un distansia respetá.





















Empleadonan di BOPEC ta risibí kompensashon di retiro

KRALENDIJK -- E unidat di Asuntunan Sosial i di Labor (SZW) di RCN, a paga sesantia na 52 empleado di BOPEC ku a deklará fayit. Sesantia ta un kompensashon di un biaha na un empleado ku a duna retiro sin ku ta su falta. E dunadó di trabou ta obligá pa paga e kompensashon aki. Pero komo ku a deklará BOPEC fayit, e unidat SZW di RCN ta para garantia. Ta trata di un suma total di mas o ménos 1 mion.

A atendé e prosedura ku urgensia. Hasiendo esaki a tene kuenta ku e situashon den kua e empleadonan ya pa lunanan kaba no a risibí salario mas. E suma di e sesantia ta dependé di e kantidat di aña di servisio. Pa kada aña ku un empleado tabata den servisio e tin derecho riba salario di un siman, basa riba su último salario. Por ehempel, un empleado ku tabata 10 aña den servisio, e ora ei ta risibí un kompensashon di retiro igual na 10 siman di salario. E unidat SZW di RCN ta paga un montante neto.

Por lo pronto 24 miembro di personal lo keda empleá na e kuratòr di BOPEC. Esaki ta nesesario pa monitòr instalashonnan i pa sigurá e tereno. E empleadonan aki na promé instansia ta risibí pago di nan salario via di e krédito di herensia ku Entidat Públiko Boneiru (OLB) a pone disponibel.

Hefe di unidat SZW di RCN, Eric Brakke, ta kontentu ku e kolaborashon: "Tur partido konserní ta mira e importansia di sosten na e empleadonan afektá. Dor di e kolaborashon rápido entre e kuratòr, atministrashon di BOPEC, OLB i nos organisashon, nos por a paga na korto plaso."

Konsehal Daisy Coffie:

Fiansa na BOPEC ta krea presedente



KRALENDIJK – Miembro independiente di Konseho Insular, Daidy Coffie, no ta kontentu ku gobièrnu di Boneiru a disidí di duna e curator di BOPEC un fiansa pa kubri gastunan operashonal di e kompania ku hues resientemente a deklará fayit. E kier sa ta riba kua maneho gobièrnu ta basa e desishon aki. E konsehal ta puntra tambe si e desishon akí no ta krea presedente. Segun Coffie, ta parse tambe ku ta violando algun prinsipio di bon gobernashon, manera e prinsipio di siguridat hurídiko, prohibishon di arbitrariedat i e prinsipio di igualdat. E motivashon ku ta trata aki di riesgonan di siguridat relashoná ku medio ambiente, hende i naturalesa i posibel sabotahe, no ta kita nada for di esaki, Coffie ta skirbi.

Insiguridat

Segun Daisy Coffie no ta kompletamente kla kon Inspekshon di Ambiente di Biba i Transporte (ILT) por deklará ku tin kestion di un situashon insigur, miéntras ku no ta aklará di kiko e insiguridat ei ta konsistí, miéntras ku e mesun ILT ei a laga pòmp tur produkto di zeta for di e tankinan ku nan a kùr af, pa tankinan ku nan a kùr bon. E ta haña inkomprendibel ku Kolegio Ehekutivo ta konformá su mes ku esei i ta pone sèn disponibel tambe. Si ta asina mes ku tin kestion di un situashon insigur, esei no ta responsabilidat di gobièrnu di Boneiru, sino di Gezaghèber i eventualmente Hulanda c.q. ILT. Coffie: “Salbaguardiá siguridat di kompanianan priva no ta tarea di gobièrnu.”

Kuenta di ‘Escrow’

Coffie ta sigui remarká ku ta motivá e fiansa ku e echo ku mester paga suministradónan manera Curoil, Digicel i Telbo, ku mester sigui duna servisio. E ta puntra si a investigá kuantu fondo tin disponibel riba e kuenta di ‘escrow’ i riba kuenta(nan) di banko lokal di BOPEC. Coffie: “Dikon Curoil no a tuma na su enkargo pa duna krédito na BOPEC, un kliente ku kende pa hopi aña largu nan a hasi negoshi kuné?” E no ta komprondé tampoko, dikon gobièrnu tin ku paga kuentanan di Telbo i Digicel. Coffie: “Mi tin e fuerte impreshon ku ta usa e krédito ku a duna tambe pa paga salario di e kuratòr. Si esaki ta bèrdat, for di ki dia gobièrnu tin e obligashon aki?”

‘Skeleton crew’

Pa salbaguardiá siguridat, segun Coffie, tin mester di un kantidat mínimo di personal pa operá un kompania i mantené esaki, un asina yama ‘skeleton crew’. E selekshon di e personal akí mester ta basá riba ekspertisio di e personal ku ta bai selektá, nan eksperensia ku e terminal i e funshon ku nan ta ehersé na e diferente departamentonan. E ta puntra si eskoho di e personal akí a bai a base di kriterionan menshoná, òf si el a bai a base di arbitrariedat, manera sindikatonan ta alegá. E konsehal tin deseo di disponé di un lista di e personal selektá, nan abilidatnan i salario. Un di e kondishonnan di Kolegio Ehekutivo tabata, ku lo a forma e ‘skeleton crew’ den koperashon estrecho ku sindikatonan. E ta puntra dikon Kolegio Ehekutivo a laga e kondishon aki kai.

Transparensia

Relashoná ku e fiansa, Coffie ta pidi pa haña e konsehonan di prinsipalmente sekshon di Finansa. Tambe e kier risibí e reakshonnan por eskrito di CFT i ministerio di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino i e kondishonnan bou di kua a duna e fiansa, e responsabilisashon adelantá di e curator i e fakturanan di Curoil, Digicel i Telbo. No ta indiká si ta trata di un fiansa un bia i pa kuantu tempu. Tambe Coffie ta puntra kon e curator ta bai kaba regla e bankarota, si pa medio di un otro operadó òf si ta bai bende BOPEC.

Daisy Coffie ta suplitá gobièrnu di Boneiru pa mas pronto posibel duna ehekushon na e desishon di 4 di mart 2021 unánimemente aprobá pa Konseho Insular, pa duna ayudo real na e eks empleadonan di BOPEC i yega na un solushon pa un posibel kontinuashon di e terminal. E ta pidi pa riba término kòrtiku risibí un reakshon transparente riba su preguntanan i tambe dokumentonan relevante.

Sheteshen mucha ta haña pakete di desayuno

KRALENDIJK -- Fundashon ‘Voeding op school’ huntu ku entidat públiko Boneiru a sòru pa pakete pa desayuno pa 700 mucha. Esaki tabata posibel grásias na partisipashon di ámtenarnan i boluntarionan di sektor privá. E paketenan ta pa mucha vulnerabel ku debí na sirkunstansia ta desayuná normalmente na skol. Skolnan ta será awor pa motibu di invakuashon.

A kuminsá ku e akshon pa asina e muchanan por sigui haña nan desayuno aunke ku skol ta será. Via un sistema di 'pasa tuma' por a buska na SGB e paketenan di desayuno ku entre otro fruta, papa, pan i kos di kome ku pan.



Lo e seka lágrima for di nan wowo i morto lo no eksistí mas; lo no tin nada di rou, nada di yoramentu, nada di dòlò mas, pasobra tur kos di ántes a pasa bai.

Ku onda pena, pero konforme ku boluntat di Nos Ser Supremo, nos ta partisipá fayesimentu kristianamente na e edat di 63 aña di

Sra. Carmen Jolanda Muller



***Aruba 5-2-1958**

+Boneiru 27-3-2021

Na nòmber di su yunan:
Gino George i famia
Frances George i famia
Jinny George i famia
Rumannan:
Medardo Muller
Edwin Muller i famia
Nietu- i nietanan, bisanietu-nieta i subrinunan
Demas famia: Muller, George, Thodé, Silberie, Montero, Wanga, Christiaan, Clemencia
Tambe su bisiña- i konosínan

Nos diskulpa si den nos tristesa i doló, nos por a lubidá algun miembro di famia òf konosí.

Un danki di kurason na Dòkter Miranda, Personal di Thuiszorg Fundashon Mariadal i Gerensia i Personal di Kas Flamboyan.

Famia ta partisipá ku debí na COVID-19, no por risibí bishita di kondolensia na kas.
En konekshon ku medidanan di Covid-19, kremashon ta tuma lugá den sirkulo privá.

Gezaghebber Edison Rijna:

Kontentu ku kolaborashon di kuerponan

KRALENDIJK -- Gezaghebber Edison Rijna ta kontentu di mira e kolaborashon ku tin durante e pandemia di Covid-19 aki entre diferente kuerpo i instansia na Boneiru. El a bisa esaki djabièrnè anochi promé di bai riba patruya ku un unidat polisial nèt promé i durante toke de keda. Funshonarionan di KMar, JICN i Toezicht en Toezicht (T&H) di Entidat Públiko Boneiru tambe ta partisipá.

"Mi ke ekspresá mi apresio pa loke boso ta hasiendo pa nos trata na frena plamamentu di Covid-19 na Boneiru. Boso trabou ta importante pa nos kombatí e pandemia aki. Mi ke pa boso sa esei", gezaghebber Rijna a bisa durante e 'briefing' ku a tuma lugá na warda di polis promé ku el a bai riba patruya ku un unidat polisial.

E promé mandatario, responsabel entre otro pa órden públiko, a dekretá resientemente un medida di emergensia ampliá ku toke de keda di 9'or di anochi pa 4'or di mardugá, ademas regla estrikto di operashon pa establesimentunan di hóreka, entre otro ku nan mester stòp ku entrega di kuminda i sera pa 8'or di anochi.

Kontròl

E mekanismo di kontròl riba kumplimentu di e reglanan aki ta den man di kuerpo polisial (KPCN), ku asistensia di Koninklike Marechausée (KMar) i funshonarionan di JICN, e instituto hudisial di Hulanda Karibense (prison).







Pa gezaghebber Rijna tabata un eksperensia úniko pa mira kon kos ta bai riba kaya durante e promé oranan di toke de keda. Pero interesante ta tambe entre 8'or i 9'or, momentu ku kontròl ta dirigí riba e establesimentu ku no ta kumpli ku e orario pa sera nan porta.

Rijna a mira kon por ehèmpel e unidat den kua el a partisipá djabièrnè anochi a topa ku un establesimentu asina habrí despues di 8'or di anochi. E tabata testigu di e prosedura pa aktua den un kaso asina. Polis a solisitá mesora presensia di un unidat di T&H, ku a atendé ku doñonan di e empresa di hóreka.

Toke de keda

Mas den anochi Rijna a mira tambe kon ta atendé ku kontròl durante e toke de keda mes. Por ehèmpel kontròl di vehíkulonan riba kaya, tambe otro asistensia ku mester a duna. Mayoria di e hendenan ku a topa den nan outo riba kaya, tabatin un deklarashon di nan doño di trabou ku nan por ta riba kaya den e oranan di anochi. Por ehèmpel personal di kuido di Fundashon Mariadal.

Un dje akshonnan polisial tabata na Nikiboko, kaminda a topa ku aglomerashon di hende na un kas, loke ta prohibí.

Tambe Rijna a eksperensiá diferente 'melding' di tiramentu di vürwèrk, sendementu di kandela, hende riba kaya sin pèrmit i aktuashon tambe di bomberonan pa paga un kandela na Nort di Saliña.

"Mi a haña sufisiente informashon, pasa den eksperensia interesante e anochi aki.

Informashon ku lo mi usa tambe den mi siguiente enkuentro ku prensa", Rijna a komentá.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na "Global Summit of Women":

Hende muhe tin capacidad pa lidera den bon i malu

ORANJESTAD -- Prome Minister Evelyn Wever-Croes un biaha mas tawata un orado na e Congreso virtual di "Global Summit of Women" cu a tuma luga diamars mainta na unda varios lider femenino di diferente pais a participa. Prome cu su discurso, Premier Wever-Croes a tuma e oportunidad di gradici Irene y e comision organisado pa e invitacion aki na unda cu e por a comparti e efecto di e pandemia riba pais Aruba pero en especial riba e ser femenino.

Durante su discurso, Prome Minister a toca diferente topico entre otro e pasonan cu Aruba mester a tuma como resultado di e pandemia aki, e efecto riba e ser femenino compara cu e ser masculino, y e importancia pa mantene e trabou cu a bin ta haciendo pa fortifica e posicion di hende muhe y pa sigui brinda e hende muhe oportunidadnan pa desaroya.

A causa di e pandemia di Covid-19, Aruba a ser confronta cu un situacion di emergencia socio economico agudo na unda salud di e comunidad tabata na prome luga resultando asina cu Aruba mester a bay den un "lockdown" temporario. Mirando Aruba su dependencia riba turismo, e lockdown aki tabata devastador ocasionando cu e porcentahe di desempleo a subi drasticamente. Lamentablemente a nota cu esnan mas afecta tabata e hende muhenan ya cu e porcentahe di hende cu a perde trabou ta mas halto entre e hende muhenan cu entre e hende hombernan.

Prome Minister a splica cu apesar cu e hende muhenan a sa di desaroya nan mes hopi ultimo añanan semper a keda bareranan impediendo asina e ser femenino di logra nan maximo potencial como lider di nacionnan. E pandemia aki a sa di mustra cu e avansenan haci pa nos hende muhenan ta fragil y ta refleha e retonan cu e ser femenino a enfrenta. Hende muhenan rond mundo a wordo afecta mucho mas door di e pandemia den termino di perde trabou, tuma dianan sin pago pa por cuida nan yiunan pa motibo cu scolnan a cera, violencia domestico a subi, traha di cas mientras tin cu cuida famia y cuida nos grandinan durante e lockdown.

Prome Minister Wever-Croes a menciona e importancia pa bin cu esfuersonan explicito pa mitiga e impacto cu e pandemia aki a trece riba e posicion di hende muhe haciendo igualdad di genero un parti integral di e recuperacion mundial. Ta importante pa e ser femenino bin bek den e mercado laboral pa asina por continua riba e ruta di independencia economico creando asina mas oportunidad pa hende muhenan den posicionnan di liderazgo.

Durante e conferencia aña pasa, Premier Wever-Croes a menciona cu e ta un fiel creyente den e retonan cu "good governance" por evita y cu pa e motibo aki e como Minister President di Aruba ta lidera e pais cu integridad, contabilidad y inclusion di un y tur. Adicionalmente e ta busca conseho di expertonan, semper ta transparente comunicando abiertamente. Por ultimo Prome Minister a menciona cu e lo kier wak mas hende muhe postula nan mes den politica y sinta na mesa. Mirando e reto di por a lidera un pais den e peor crisis cu Aruba a conoce, Prome Minister ta spera di por tabata un inspiracion pa otro hende muhenan y e proximo generacionnan pa por considera tuma un stap den politica.

"Nos como hende muhenan tin e capacidad pa lidera den bon y den mal tempo. Nos mester realisa cu nos tin un rol importante den cambia nos comunidad y mantene principionan democratico fuerte pa por introduci enfokenan inclusivo. Nos no mester wordo descurasha, e mundo aki mester di nos mas cu nunca pa tuma e liderazgo y drecha tur loke e crisis aki a daña," Prome Minister a termina bisando.

Reunion virtual cu Commissie Versterking Democratisch Bestel

ORANJESTAD -- Diahuebs den forma virtual, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu 'Commissie Versterking Democratisch Bestel'. Pa Gabinete Wever-Croes, nos colegionan halto di estado mester funciona miho posibel na bienestar di nos pais. Prome Minister a institui 'Commissie Versterking Democratisch Bestel' pa fortifica nos colegionan halto di estado, manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Parlamento y institui un Ombudsman.

E trabounan di e comision a wordo parti den 3 tranche. Den e prome tranche a traha riba modernisa e ley di Raad van Advies. Esaki Prome Minister a indica cu tawata pendiente pa hopi tempo. Tambe a haci trabounan pa ancra e Ombudsman den nos Constitucion pa dun'e mas forsa. E cambionan aki mester wordo ancra den nos Constitucion y pa esaki Parlamento mester aprobe cu 2/3 parti. E leynan aki ta na Parlamento awor.

E di dos tranche ta independisacion di Parlamento. Esaki e comision no por traha riba dje, pasobra e ta un iniciativa di Parlamento mes. E comision lo duna asistencia na esaki caminda



cu tin mester. Cu e cambionan proponi, kier logra un Parlamento mas independiente y mas fuerte.

E di tres tranche ta Algemene Rekenkamer. E trabounan a cuminsa caba y ta bastante avansa.

"Pa Gabinete Wever-Croes, garantisa un demo-cracia fuerte, y miho control riba maneho y ehecucion door di gobiernonan, nos mester fortifica nos colegionan halto di estado pa nan por haci nan trabou di controla gobierno", Prome Minister a enfatisa.

En conexion cu Celebracion 45 aña Dia di Himno y Bandera

Reconocimiento na Nel Oduber pa realisacion Himno y Bandera

ORANJESTAD – Betico Croes den cuadro di su strategia pa concretisa e deseo di nos pueblo pa su libertad, a mira den introduccion di Himno y Bandera insrumentonan clave pa logra trece union den e pueblo Arubano. E tempo ey Gobierno di Aruba riba proposicion di Consehero General, Betico Croes a dicidi di duna Aruba, banda di su mesun escudo, su propio Himno y Bandera.

Asina pues, bao guia di Diputado di Cultura di e tempo ey Sr. Nelson Oduber riba 21 di januari 1975, Gobierno Insular di Aruba a institui e Comision di Himno y Bandera cu tabata tin e tarea pa organisa un concurso den pueblo pa diseña un bandera pa Aruba. Nel oduber e tempo ey como Diputado di Cultura tawata responsabel pa tur e preparacionnan relaciona cu e realisacion y inauguracion di nos himno y bandera.

Pa concretisa e simbolonan di union y libertad, como diputado Nel Oduber a instala un comision pa duna conseho y haci seleccion pa yega na nos Himno y Bandera.

E trabaonan a conclui y asina riba 18 di maart 1976 pueblo a acudi masalmente pa asina Aruba su bandera ser hisa oficialmente pa prome bes mientras nos dushi Himno Nacional, Aruba Dushi Tera, tawata ser canta. Durante un acto special siman pasa durante e siman di celebracion di 45 aña di Himno y Bandera Gobierno di Aruba a reconoce Sr. Nelson Oduber. Masha danki na Nelson Orlando Oduber pa bo dedicacion y bo balioso aporte na historia di nos pais cu awe orguyosamente e pueblo Arubano ta celebra su Dia Nacional cu su propio Himno y Bandera. Minister Xiomara Maduro acompaña pa Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a haci entrega di un bunita cuadra na Sr. Nelson Orlando Oduber, cual a wordo pinta pa nos artista local Elvis Tromp.



Masha pabien y danki Nelson Oduber, un reconocimento bon mereci.

Minister Dangui Oduber

A percura pa haci un limpieza y basha grijs na veld di flatstone

ORANJESTAD – Desde ultimo simannan por a tuma nota di diferente veldnan rond Aruba cu ta hayando un bon limpieza. Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta contento di por a cumpli cu e peticionnan haci na su persona. Apesar cu Aruba ta pasando den un situacion hopi dificil Ministerio di Deporte ta keda purba coopera y contrubui cu deporte te unda cu ta posibel.

E biaha aki a toca turno na veld di Flatstone na Piedra Plat pa haya nan limpiesa y bashamento grijs riba nan veld. Flatstone ta un veld cu ta wordo hopi uza pa entrena y pa hunga weganan deportivo di baseball y softball. Ministerio di Deporte a entrega diferente proyecto caminda a haci limpi, a verf y a drecha edificio na e veldnan.



E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi ariba mehoracion di infrastructura di deporte, pa asina stimula participacion activo di comunidad den deporte. Tambe pa percura pa tin iluminacion y tambe articial turf na clubnan. Na aña 2019 veld di Flatstone a ricibi su luznan nobo estilo LED cu a yuda cu e iluminacion di e veld y na un costo hopi mas economico.

Minister Oduber ta sigur cu e trabounan haci na diferente veld, centro di bario y clubnan rond di nos isla lo duna un empuhe na principalmente nos hobennan pa practica e deporte di nan gusto den un ambiente sigur.

Nos ta sigui traha na e desaroyo positivo di deporte.

Kòrsou

Parlamentario Mc William ta urgí Minister di enseñansa pa trese solushon enkuanto di e vírus di COVID-19 na skolnan

WILLEMSTAD— Parlamentario pa partido MAN, Giselle McWilliam den un karta dirigí na Minister Croes, ta ekspresá su preokupashon relashoná ku Covid i enseñansa. Banda di esaki e parlamentario ta manda algun pregunta pa e minister riba efektonan di subi di kasonan d kontagio riba enseñansa.

E sifranan di kasonan positivo di e vírus di COVID-19 lamentablemente ta oumentando drástikamente di kual e situashon a bira unu alarmante ku konsekuensia ku Gobièrnu mester tuma medidanan pa por mitigá esaki. Skolnan te ku awe ta keda drai normal ku konsekuensia ku dosentenan ta sinti ku nan e sektor a ser lubidá den e krísis aki pa motibu ku nan si mester traha sin ku tin ningun plan di adaptashon pa ku COVID-19.

Gobièrnu a opta pa laga skolnan keda habri pa motibu ku segun informashon ku Gobièrnu ta disponé e ku kantidat di kasonan bou di dosentenan i alumnonan ta relativamente abou i tambe pa tene kuenta èksamen/ prufwèrk di skolnan.

Pero mientrastantu tantu dosentenan, alumnonan i mayornan si ta boga pa bini ku un plan pa atendé ku nan siguridat. Na diferente skolnan vários dosentenan a opta pa mèldu malu i mayornan ta opta pa no manda nan yunan skol. Mirando e preokupashonnan aki i tambe di e sindikatonan konserní, Mc William ta urgi gobièrnu pa mas lihé pa atendé e situashon aki. Miéntras e preokupashon aki ta reina, komo Parlamentario ta bon pa nos ta prepará pa posibel "lockdown "pa skolnan.

Na diferente okashon a hasi pregunta di e sondeo ku mester a keda hasi pa ku situashon di alumnonan ku no tin un lèptop ni tampoko akseso di Internet na kas pa por sigui lèsnan digital i sosten na maestronan pa ku dunamentu di lès digital.

Pa e motibu aki Parlamentario mr. Mc William a aserka Minister ku e siguiente preguntanan:

1.Minister tin sifra di dosentenan ku a mèldu malu último simannan aki?

2.Minister tin sifra di alumnonan ku mèldu malu e último dos simannan aki?

3.Skolnan i alumnonan ta kla pa bai digital?

4.Kiko ta e sintimentu ku ta reina bou di dosentenan na skol enkuanto di subida drástiko di kasonan di COVID-19?

E parlamentario ta pendiente kontesta di e minister konserní.



Sentido di urgensia tabata biba na mesa di negoshashon

WILLEMSTAD. – Ramon Chong Presidente di Partido Nashonal di Pueblo i ku tabata na kabes di e delegashon negoshadó ku Movementu Futuro Kòrsou (MFK) pa yega na repartishon di ministerio a duna di konosé ku e reunionnan a kana ku hopi sinseridat i tambe hustisia.

Sentido di urgensia i Covid

Partidonan tabata habrí pa diferente proposishon i opshon subi mesa. E loke ku a sobresalí durante e reunionnan, ta e sentido di urgensia. No tin tempu pa pèrdè i mester kuminsá ku ehekushon riba término kòrtiku, mediano i largu, pues mester atendé tur pareu pa motibu ku awor aki, pueblo ta na turno.

Un aspekto mas ku sr. Chong a pone atenshon na dje, ta e problemátika serio ku Kòrsou ta pasando ku COVID-19.Chong a duna di konosé ku no tin duda den profeshonalnan den sektor di salubridat públiko, pero ku e situashon na Kòrsou ta keda kritiko.

Refiriendo riba algun pais, Chong a bisa ku ta bon pa aselerá e proseso di vakunashon. Ta mihó pasa tur dos angua mas lihé posibel i no pasa tur hende un angua pa despues e di dos angua.

Sektor di Turismo

Chong ta dirigí su mes na esnan konserní i puntra, dikon ta manten'é e ritmo di vakunashon manera e ta awor aki i ta boga pa aselerá vakunashon mas lihé posibel. Pa tene e sektor turístiko habrí, Chong a mustra riba e modelo di Dubai. Esta nan a skohe pa un turismo di vakunashon. E turista ta yega i e ta keda bakuná i e di dos tambe grátis, miéntras nan ta keda dos siman den bo pais. Esaki ta un forma ku por tene e sektor di turismo i hotèl habrí. No mester lubidá riba e plan nashonal di rekuperashon, mester aselerá proseso esaki tambe.

Kòntròl relashoná ku Covid-19.

WILLEMSTAD-- Entre 23 di mart pa 26 di mart 2021, Departamentu di UBW a tene diferente kòntròl na establesimentunan i personanan riba kaya relashoná ku ora di sera, aglomerashon i tambe medidanan di higiena.

Polis a sera 3 establesimentu i duna nan but.

Tambe polis a parti 20 prosès verbal pa perso-nanan sin tapa boka, aglomerashon i na ora di sera.

DJADUMINGU DI RAMA, DEN PASHON DI NOS SEÑOR HESUKRISTU

Evangelio	*: Marko 11, 1-10*
Promé Lektura	*: Isaias 50, 4-7*
Salmo	*: Salmo 22, 7-8. 16-19. 22-23*
Di dos Lektura	*: Filipi 2, 6-11*
Evangelio	*: Marko 14, 1-15.47*



Palabra dje krus, proklamashon di e Pashon, ya ta un predikashi largu. E Pashon ya tabatin su esenario natural, e kayanan di Herusalèm i su mironesnan, e amigunan miedoso i e enemigunan rabioso di Hesus.

Awe nos iglesia ta e esenario i nos mester ta algu mas ku mirónes.

Laga nos ban habri tapeit kòrà pa hubilá Hesus.

Nos ta ban hubil'E ku rama di romero, simplesa di kunuku, ku ramanan di oleifi, fidelidat i pas, òf ku palma, awa mansu den desierto.

I entre gritu i silensio, Hesus e hende mas liber di mundu, ta drenta Herusalèm.

Amor no ta un sentimentu, e ta un desishon, un eskoho.

Hende ta kustumbrá di bisa ku tin kosnan ku simplemente ta sosodé: un traishon, un atake di kurason, salimentu na estado di un hóben, morto… Tur esaki no ta sosedé asina asina, sino ta konsekuensia di desishonnan ku hende ta tuma.

Hesus a tuma desishon outéntiko i su disipelnan tambe, Hudas inkluí.

Nos ta bisa ku Hesus mester a muri, ku su morto tabata un akto di destino. Nò ... Hesus a disidí di prediká i biba di un manera peligroso, el a skohe amor pa nos, el a disidí di stima nos tur i e desishon aki a hib'é na morto.

Hudas a hasi un eskoho humano ora el a traishoná su Maestro. I e por tabatin mil rason pa hustifiká su desishon.

Pedro a disidí di ninga Señor, un desishon humano masha kalkulá i rasoná.

Ponsio Pilato tambe tabatin ku tuma su desishon. I el a firma e sentensia di morto.

Abo i ami ta hasi eskoho tur dia. Nos skohensia i desishonnan por paga e Spiritu i separá nos di e amor di Hesus òf destruí amor di nos mayor- i rumannan.

Si nos ke biba e siman aki di pashon djaserka nos tin ku skohe amor, maske sabiendo ku nos ta kore riesgo di sufrimentu i di morto.

E sòldánan tabata mir'é, miéntras nan tabata hunga dou. Hesus a hasi su sakrifisio i a muri riba krus pa librá mundu di Dios di piká.

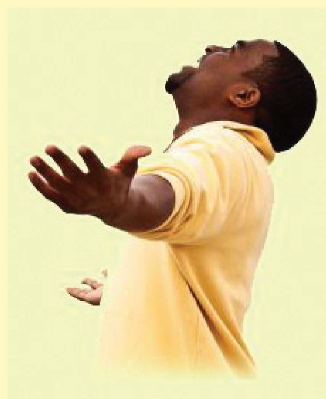
Hesus tambe tabata un hungadó. El a hunga su bida.

E Siman santu akí ta kombidá nos pa tuma parti den e drama di Hesus, nos drama; nos no ta ni mirónes ni turista, ku Hesus nos ta protagonista di e historia di salbashon. Laga nos selebrá nos bida, nos morto i nos resurekshon. Laga nos ta aki!

Awor kisas...

Awor ku mi a siña na biba
sin akumulá,
sin fantasiá,
sin keha,
sin poderá,
sin konosementu,
sin klaridat,
sin imágen,
sin tas,
sin miedu,
sin peso...

Awor mi no ta ganchá na nada:
ni na emoshon,
ni na trabou,
ni na sèn,
ni na kas,
ni na ideanan,
ni na informashon,
ni na konsumo,
ni na deskanso,
ni na famia,
ni na iglesia...



Awor ku no ta deseá nada:
ni gana,
ni atkirí,
ni poseé,
ni dominá,
ni kapta,
ni tin,
ni logra,
ni optené,
ni alkansá,
ni triunfá...

Awor ku mi ekipahe ta leve
pa e anochinan skur,
pa e dianan largu,
pa e djalunanan pisá,
pa e djamarsnan monótono,
pa e djarasonnan di semper ,
pa e djawepsnan di konfidensia,
pa e djabièrnènan amargo,
pa e djasabranan di soledat,
pa e simannan santu,
pa e Kaminda di krus di kada dia...

Awor,
kisas mi ta biahero,
peregrino,
aventurero,
reseptor,
konosedó,
kreyente
i testigu
di Bo Pasku
i Resurekshon.

E siman di tur hende



Siman Santu ta e siman di tur hende.
Pasobra einan nos tur ta presente.
E siman den kua, di un òf otro forma,
nos tur ta responsabel.
Pasobra nos tur ta esnan ku a koh'É prezu.
Pasobra nos tur ta esnan ku ta huzg'É dilanti Anás i Kaifás.
Pasobra nos ta esnan ku ta chèrchè di djE.
Pasobra nos ta esnan ku ta huzg'É dilanti Pilato.
Pasobra nos ta esnan ku ta sut'é i koron'É ku sumpiña.
Pasobra nos ta esnan ku ta konden'É na morto.
Pasobra nos ta esnan ku no a ker'É miéntras El a duna su bida pa nos.
No. Aki no ya bale la pena kulpa otronan.
Aki no ta bale la pena laba e mannan.
Aki no bale la pena bisa ku no ta ami.
Un persona ta sinti su mes liber i inosente?
Laga nos hasi un ratu di orashon i kontemplashon i nos ta mira nos mes metí den e monton.
En todo kaso, si esaki ta parse nos masha leu, laga awe nos mira nos bida i puntra nos mes si nos ta respondé na e kurason di Dios òf nos ta sigui awe prolongando su Pashon. Sea sinsero i bisa mi ku abo por laba bo mannan!



E REVOLUSHONARIO (26)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM - Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Orkan Luis

Gabinete Pourier apénas a haña oportunidat pa inisiá ku e restrukturashon deseá, ya ku riba 5 di sèptèmber 1995 orkan Luis di kuater kategoria a pasa riba Sint Maarten. Nuebe hende a muri, míles di hende a keda sin dak riba nan kabes. Gran parti di e isla tabata bou di awa komo konsekuensia di olanan i yobida konstante. Luis a laga un rastro di destrukshon atras.

Si e situashon no tabata sufisiente dramátiko, un siman despues orkan Marilyn a pasa riba e isla. E daño tabata enorme; sesenta porshento di e isla tabata destruí.

Defensa a manda mesora sòldá i material ku a bini for di Hulanda i Kòrsou na e lugá di desaster, kuerponan di bombero di Hulanda tambe a duna asistensia. Gobièrnu antiano no por a hasi mas ku no ta di demonstrá kompashon i tristesa.

Durante un konferensia di prensa na Sint Maarten minister presidènt Minguel Pourier a trese dilanti "ku den e lus di e desaster kometé, kapasidat di servisionan di gobièrnu no ta sufisiente pa por nifiká algu."

For di e promé dianan kaótiko tur hende por a komprondé ku gobièrnu sentral tabata lomba kontra muraya E otro islanan na nan manera a sostené Sint Maarten mas tantu posibel. Jopie den kompania di manager di personal di hotèl Van der Valk ku a kaba di habri su porta na Boneiru a biaha pa Islariba pa ofresé trahadónan di Mullet Bay Resort, ku tabata totalmente destruí, un trabou na Boneiru "Nos mester ta solidario." Un oferta ku a hasi bon uso di dje.

Rekonstrukshon

Hulanda a ofresé ayudo den rekonstrukshon di e isla. Gezaghèber Dennis Richardson ku ánimo mesora a tuma den servisio KPMG pa desaroyá un plan di rekonstrukshon di e isla ku a presentá na Hulanda. A lanta un ofisina di proyekto Rekonstrukshon di Sint Maarten.

Gobièrnu di e isla for di e momentu ei a tuma e inisiativa den relashon ku Hulanda ku a apuntá Han Lammers, un polítiko penshonado pero apto, komo kordinadó di rekonstrukshon. Gabinete por a djis sinta mira. Pedidanan pa proyekto promé ku orkan Luis ta departamentu di Desaroyo i koperashon di Gobièrnu Sentral tabata atendé ku nan, awor tabata bai Den Haag direktamente for di Philipsburg. Willemstad no tabata konta mas.

Na momentu ku gobièrnu di e isla a mira kon efektivo i efisiente por traha sin e konekshon ku Gobièrnu Sentral, e situashon a bira inkontrolabel. Awor tabata Sint Maarten ku tabata ke un status aparte. Si restrukturashon di Antia Hulandes tabata un inisiativa duradero, orkan Luis a spula kaba ku e último speransa pa mantené e sinku islanan huntu.

Jopie tabata un aña i mei diputado despues ku el a regresá den Parlamentu. Su presensia tabata sumamente nesesario den e pleitamentu fuerte tokante retiru den kuerpo di ámtenar i introdukshon di impuesto riba volúmen di benta. E relashon ku Hulanda a empeorá. For di den añanan ochenta Jopie a apresiá enormemente e kontakto ku miembronan di Tweede Kamer. Dos biaha pa aña parlamentarionan di Antia, Aruba i Hulanda tabata bini huntu, den verano na Hulanda, den wenter riba un di e islanan, pa papia tokante tópikonan komun den Reino. El a eksperensiá kon e sentimentu a kambia den kuater aña despues di su ousensia polítiko.

'Blijvend, maar niet vrijblijvend' a kondusí na un esfera hostil ku konstantemente tabata diskutí na bos haltu puntonan di diskordia. El a kuminsá iritá su mes na Hulanda su kompleho di superioridat.

For di koalishon

Na fin di 1997 Demokrat, despues di e anunsio ku ta bini un otro buèlta di saneamentu, a bandoná koalishon. Mirando ku e gabinete tabatin sosten di dos terser parti, salida di Demokrat no tabatin konsekuensia pa Gabinete-Pourier. Pero Jopie a duna un señal ku su partido semper for di 1994 tabata dispuesto pa karga responsabilidat pa medidanan impopular den e plan pa restrukturashon ekonómiko, pero ekonomisashon nobo, ku no tabata palabrá den e akuerdo di gobernashon tabata di mas . A retirá ámtenar, desempleo a subi, forsa di kompra a baha ku shete porshento. Riba un isla chikitu ku ta dependé di sosten finansiero pa e biba, sin hopi alternativa tabata di mas pa e pueblo di Boneiru.

Demokrat di Boneiru a sa di mantené su asientonan den elekshon di 1998. Na Kòrsou PAR pèrdè mitar di su kantidat di asiento, pero a keda ku kuater asiento e partido di mas grandi. Pourier despues di e resultado no a mustra di ta malkontentu. "Nos a hiba un maneho finansiero estrikto. Nos a keda tòg e partido di mas grandi. Bo por konkluí ku tin komprenshon pa nos maneho."

Koalishon nobo

E tres partidonan di Kòrsou ku a hiba oposishon kontra Pourier, a forma un koalishon nobo, komplementá ku e partidonan mas grandi di e islanan chikitu. Suzy Camelia- Römer, lider di PNP, a bira minister presidènt di un gabinete sentro-iskierda ku tabata dispuesto pa reformá, pero mas pokopoko ku bou di gabinete Pourier. A reproch'é ku, ku su aserkamentu drástiko e último añanan, e tabata baila muchu riba tono di Hulanda.

Demokrat di Bonaire a partisipá den e gabinete ku Toon Abraham komo minister. Den un aña di tempu e gabinete a kai pa motibu ku e partidonan iskierdista di Kòrsou no tabata ke karga responsabilidat pa mas ekonomisashon. Den òktober Pourier a tuma mando i ku Toon Abraham komo minister di salubridat i medio ambiente, a kontinuá ku e programa di saneamentu di IMF ku ta primi.

Kuater asiento

Elekshon di Konseho Insular na 1999 tabata un punto krusial. Demokrat a bai di sinku pa kuater asiento. UPB tambe a haña kuater asiento i Partido Boneriano Sosial (PABOSO) a forma koalishon ku UPB. Miéntras Demokrat riba nivel sentral a keda un partner di koalishon fiel te na final di e periodo regular di Gabinete-Pourier, riba nivel insular Demokrat tabata kondená pa oposishon ku a dura dies aña. Durante e periodo ei Jopie a keda tantu miembro di Parlamentu komo di Konseho Insular.

Na 1999 un orkan a bolbe pasa riba Sint Maarten i a keda kologá dianan largu riba e isla. Aunke ménos desastroso ku Luis, Lenny a laga un rastro di destrukshon atras. Atrobe Sint Maarten a negoshá dirèkt ku Hulanda sin intervenshon di Gobièrnu Sentral.

No tabata sorprendente ku gobièrnu di e isla riba su mes a disidí di tene un referèndem na 2000 tokante e posishon estatal di e isla. E biaha aki e votadónan den un mayoria abrumador a skohe pa status aparte, meskos ku Aruba.

Hulanda ku tabata ke pa e islanan keda huntu no a preokupá ku e resultado. Segun Den Haag, Sint Maarten no tabata den e posishon pa pèrkurá pa su mes; e isla ta muchu chikitu i vulnerabel.

E programa di ekonomisashon i restrukturashon ku Gabinete-Pourier, riba instrukshon di IMF i Hulanda, mester a ehekutá entre 1999 i 2002 a kousa un fuerte sentimentu anti Hulanda, prinsipalmente na Kòrsou.

Anthony Godett, lider di Frente Obrero .Liberashon (FOL), partido ku su tata a funda na 1969, tabata personifikashon di e rabia kontra Hulanda i hulandes europeonan. E echo ku sekretario di estado Gijs de Vries di Relashonnan den Reino no a sigui ku e aserkamentu finansiero (pas de deux) manera palabrá, tabata e sla mortal pa kredibilidat di Pourier i a kontribuí na e viktoria aplastante di FOL den elekshon na yanüari 2002.

Gabinetenan a sigui un tras di otro, programa di saneamentu a para i miembronan di e klase mas abou di Kòrsou a subi avion ku destinashon Amsterdam.



Orkan Luis a pone St. Maarten atendé direkto ku Hulanda.

ATAKE KONTRA POLIS

KRALENDIJK -- Den e anochi di djabièrnè pa djasabra tabatin un atake formal i frontal di algun persona ku a violá lei di 'toke de keda' kontra polisnan ku a akudí pa tuma medida. A zundra agentenan polisial, a manda nan ku piedra i apelsina. Un akto bergonsoso di algun suheto ku no ta tene nan mes na regla, ta kere ku nan ta eksonerá di medida ku outoridatnan di e isla aki ta dekretá pa kuida habitantenan di e isla aki kontra plamamentu di e Covid-19. Bosero polisial a informá ku alrededor di 12.05 or di mardugá riba djasabra 27 di mart, a drenta un notifikashon di kandela den un mondi na Kaya Nikiboko Nort. Na e sitio e patruya a keda informá ku a señalá 5 hòmber den besindario di Kaya Macario Sint Jago.

Na altura di Kaya Klafir a tira e outo di polis ku piedra i apelsina. Tambe a ekspresá palabranan di insulto den direkshon di polis. Sinku hòmber tabata hasi esaki for di den kurá di un kas situá na Kaya Klafir. Na momentu ku polis kier a hasi detenshon, e hòmbernan a kuminsá bringa ku polis.

Un di e dos agentenan polisial a lòs un tiru di atvertensia, pa asina krea espasio pa pidi asistensia. Na yegada di e patruyanan èkstra e hòmbernan a sigui bringa ku polis. Al final a logra detené e hòmbernan di inisial .J.G.K. di 20 aña, J.M. di 23 aña, J.L.M. di 32 aña, Y.K.M.F. di 20 aña i J.M.O. di 19 aña en konekshon ku violensia públiko, violensia/menasa i resistensia kontra un ámtenar den funshon, insulto di un ámtenar den funshon, maltrato premeditá i maltrato ku un arma.



Imágen di un grabashon ku a sirkulá den fin di siman di e agreshon kontra polis.

Den kaso di hinkamentu na Luna Bar

Sospechoso a sali di bon

KRALENDIJK- "A investigá e kaso aki ku un vishon di tùnel". Esaki abogado defensor mr. Marga Van Lieshout a splika Korte den Promé Instansia. Djaweps 18 di mart último Ministerio Públiko a trese e kaso kontra Anderson M.H. dilanti hues. Ta akus'é primeramente di intento di homisidio. Si no por proba esaki, ta akus'é di maltrato severo. Tantu e akusado komo e víktima a presentá den korte. E víktima, sostené pa un empleado di Ofisina Yudansa Na Víktim,a a entregá un petishon pa daño inmaterial di 1980 dòler. Na vários okashon a posponé e kaso aki pa por a hasi mas investigashon.

Agresor òf víktima?

Segun e akusashon riba 6 di yüni 2020 Anderson a bringa ku B. i a herid'é ku un kuchú na Luna Bar.

Praktikamente e parti e-sensial di e kaso tabata e pregunta si ta Anderson mes tabatin un kuchú òf no. Anderson a bisa den korte ku e no ta kòrda kasi nada di e suseso. Solamente ku el a bringa mei mei di un multitut i despues tantu e komo e víktima a resultá heridá.

Tambe el a kuestioná e echo ku durante interogashon, un siman despues di e akto, a mustr'e un kuchú limpi. "Dikon polis a limpia e kuchú? Dikon no tabatin sanger riba dje", el a puntra korte.

Deklarashon di víktima

Segun deklarashon di e víktima, e suseso a hasi impakto negativo riba su bida. E tin difikultat pa drumi i e no ta tribi pa sali mas. E víktima a entregá un karta ku ta proba ku e ta bou di tratamentu di sikólogo. Tambe a referí na un kaso igual na Hulanda den kual a otorgá e víktima e suma di 1980 dòler pa daño i perhuisio. Abogado mr. Van Lieshout a kuestioná e grado di impakto pa e víktima. "Ta strañá mi ku bo a kuminsá ku tratamentu serka sikólogo djis promé ku e kaso a bin den korte", el a bisa.

Ekspertonan di kondukta

Segun ekspertonan forensiko Anderson ta impulsivo i yalurs. E tin problema pa kontrolá su mes i tambe tendensianan di un narsista. E no ta mira su propio eror den un situashon. Tur esaki ta pone ku pa un parti chikí e no ta responsabel pa su aktonan.

Segun Reclassering Anderson no tin kompashon pa e víktima. Si dado kaso e demonstrá kompashon, esaki ta na un manera kalkulá. Nan ta haña e chèns haltu, pa e bolbe kometé mesun sorto di krímen.

Abogado mr. Van Lieshout a splika ku Anderson tin kompashon pero ku e tabata hopi rabia. Tur atenshon a bai na B. miéntras ku e tambe a sali heridá.

'Sali di bon'

"Kon ku bo wak e, ta un kondukta idiot", esaki fiskal a bisa durante su rekisitorio. E tabata konvensí ku e kuchú ta pertenesé na Anderson i ku den un estado di fuma i rabia el a hinka B. "No tin sufisiente indikashon ku ta intento di homisidio pero si ku bo a leshoná e víktima severamente".

Ministerio Públiko a demanda un kastigu di prizòn di 240 dia, di kua 208 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe el a demandá supervishon di Reclassering i treinen pa regulá agreshon.

E abogado defensor tabata di opinion ku mester apsolvé su kliente kompletamente. "Te ainda no tin klaridat di unda e kuchú a bini", el a enfatisá. Segun e abogado kasi tur e agentenan polisial ku tabata presente na e bar, ta pertenesé na e grupo di amistat di e víktima B. Esaki a duna su kliente e impreshon ku e investigashon no tabata imparsial.

Desaprobashon

Anderson durante su último palabra a desaprobá e manera ku a trat'e durante e investigashon. "Mi a preokupá pa tur hende pero dikon nunka a preokupá pa mi doló? Mi ta keda puntra dikon e kuchú tabata limpi", el a bisa. Pa hues tabata probá ku Anderson ta kulpabel. "Bo tabatin e kuchú den bo man? Sí, tur e deklarashonnan ta mustra esaki". Hues a enfatisá ku e komportashon di Anderson ta hopi preokupante. El a purba na pone kulpa riba otronan en bes di tuma responsabilidat. Tambe el a remarká ku pa motibu di un eror tékniko a suspendé su aresto preventivo. "Lo m'a haña bon si bo a sinta un par di luna", hues a bisa strèn. den Promé Instansia a kondená Anderson M.H. segun demanda di Ministerio Públiko. Tambe e mester paga 1500 dòler na daño i perhuisio. Na final hues mr. Stephan Van Lieshout a bisa. "Bo tin mag di sa ku bo ta sali di bon. Si bo no paga e 1500 dòler denter di un aña bo lo bai sinta e kastigu."

Kuido pa demensia na Boneiru

Forsa di kuido modesto i kaluroso

KRALENDIJK -- Hopi hende konosé Boneiru primordialmente komo un destinashon tropikal di vakashon. Pero e ekspektativa ta ku e isla lo tin di haber ku un populashon kresiente di hende grandi, ku lo trese mas preshon riba e sistema di kuido pa grandinan. Kon e kuido pa grandinan ta organisá na e momentu aki na Boneiru? Teksto di e artíkulo aki ta di Evert Piar, Henna Winklaar i Marco Blom. Evert Piar ta presidente di Fundashon Alzheimer Bonaire, Henna Winklaar ta 'casemanager' na Fundashon Mariadal na Boneiru, Marco Blom ta redaktor di Denkbeeld; e ta direktor suplente di Alzheimer Nederland.

-

Tradukshon: Terrence Jansen



Na Boneiru ainda tin un kresementu demográfiko positivo: kada aña mas hende ta nase kompará ku e kantidat ku ta fayesé. Sinembargo e ekspektativa ta ku un oumento den e kantidat di morto natural pa motibu di biramentu mas bieu di e populashon, lo kousa un kresementu demográfiko negativo, kuminsando na aña 2038.

E pronóstiko ta asta ku pa aña 2050, e proporshon di hende grandi riba e isla lo a krese bira 32 porshento di e populashon total – un sifra basta haltu, kompará ku otro paisnan. E nivel aktual di servisionan di kuido ya kaba no ta sufisiente pa e populashon aktual di hende grandi, i sigur lo no ta sufisiente den futuro.

Na aña 2019 a traha un 'Plan di Maneho pa Demensia', hustamente pa yuda prepará e isla pa un futuro mas konsiente i akomodante pa hende grandi i personanan ku demensia. E pilánan mas importante di e plan aki ta: Krea posibilidatnan pa estudio di bon kalidat pa enfermeronan i trahadónan di kuido na kas; formashon i designashon di sufisiente 'casemanagers' den kuido pa hende grandi i inisio di un poliklínika di memoria. Di parti di gobièrnu tambe por tin mas atenshon pa posibilidatnan pa stimula prevenshon. Nos ta spera ku por kuminsá pronto ku implementashon di e plan di maneho aki.

Kuido Modesto

Afortunadamente, Boneiru ya konosé algun servisio di kuido na hende grandi ku demensia riba un eskala chikitu. Esaki ta bunita pa mira. Ademas tin un grupo grandi di boluntario ku ke duna di nan parti pa yuda nos grandinan. Di e forma aki nan ta duna un kontribushon importante na e bienestar di nos grandinan.

Fundashon Mariadal ta un instituo di kuido na Boneiru ku ta responsabel pa kuido agudo, kuido kortiku i di durashon mas largu, kuido nakas, diagnostika i proveshon di medikashon (remedi). Na Fundashon Mariadal tin un 'casemanager' pa demensia den servisio: Zùster Henna Winklaar. Zùster Winklaar ta un casemanager aktivo i ku hopi eksperensha, ku semper ta pará kla pa yuda un i tur. Di e forma aki e tambe ta kontribuí na e kuido kaluroso di Boneiru.

Meskos ku ta sosodé den sektor di kuido na Hulanda Europeo, zùster Henna ta guia personanan ku demensia, nan famia i dunadónan di kuido durante e henter e trayekto di malesa. E ta informá, yuda pensa, konsehá i ta organisá kuido. Ademas Fundashon Mariadal ta ofresé un espasio pa sentent'i sinku hende grandi por haña e kuido nesesario den nan 'Kas di Kuido'.

Pasadia signifikativo

Pasadia pa grandinan 'Ka'i Mimina' ta eksistí desde aña 2011 i ta duna ayudo na trinta hende grandi. Desde medio di aña 2019, e portanan di Ka'i Mimina ta habrí tambe pa personanan ku demensia, di 7' or di mainta te 7'or di anochi, 5 dia den siman. Por risibí hende asta 7 dia pa siman, riba indikashon di un spesialista den medisina geriátriko.

Grandinan den Kas di Kuido, tambe por hasi uso di Ka'i Mimina, komo ku esaki ta ofresé aktividatnan di pasadia spesialisá, i tin pues e ayudo i kuido adekuá na su disponibilidat. E 'casemanager' pa demensia tambe ta enbolbí pa duna sosten, konseho i guia na tantu trahadónan di Ka'i Mimina, komo na e famia of dunadónan di kuido di e bishitantenan.

Bishitantenan di Ka'i Mimina por pasa nan dia di forma plasentero i útil, hasiendo aktividatnan ku ta kuadra ku nan interes i abilidat. E grandinan por partisipá na tantu aktividatnan individual, komo den grupo.

Tambe tin atenshon pa e diferente dianan di fiesta na Boneiru. Grandinan, por ehèmpel, ta traha disfrasnan pa karnaval i ta partisipá den e parada di karnaval. Durante temporada di Pasku, grandinan ku demensia por disfrutá, huntu ku nan famia òf dunadónan di kuido, di un sena di Pasku, sirbí pa e grandinan mes. Promé ku sena nan mes ta yuda dòrna i traha e esena di Pasku.

Den kuadro di un inisiativa yamá 'Demensia i Arte', grandinan ku demensia a traha riba un obra di arte, basá riba kada un su abilidat. Músika tambe tin un ròl importante den e aktividatnan fiho di Ka'i Mimina. E melodia i kansionnan karibense di ántes ta un parti bunita di e memorianan pa hopi di e bishitantenan. Kantamentu i bailamentu, pues no por ked'afó.

Kuido Eksperensial

Bishitantenan di Ka'i Mimina ta konbibí ku otro, manera un famia. Nan mes famia òf dunadónan di kuido tambe ta keda enbolbí den e desaroyonan di e pasadia. Trahadónan di e pasadia ta ofresé kuido eksperensial i ta enfoká riba kreashon di un relashon di konfiansa ku e bishitantenan.

Nan ta ofresé un sentido di amor i kalor, nan ta kompletá i ta sigurá bishitantenan ku nan tambe tin un lugá den nos komunidat. E meta prinsipal no ta rekuperashon, pero ta pa brinda un kuido kaluroso ku ta yuda desarmá tur miedu of inseguridat.

E manera di traha aki ta basá riba e teoria di diferente inteligensia di e sikólogo Gardner, i tambe e método di Montessori pa demensia. E método aki, meskos ku e método den enseñansa, ta basá riba e pensamentunan di Maria Montessori. Stimulashon kognitivo ta forma e base di e método aki, ku tin komo meta pa stimulá e abilidatnan básiko ku ainda t'ei presente, i asina preservá esakinan.

E aktividatnan ku ta keda ofresé na grandinan ku demensia ta varia di kosnan simpel te ku akshonnan mas kompliká,



manera skeiru djente, bisti paña i laba kurpa. Ta usa ophetonan familiar manera tayó, kùp i baki. E materialnan ku ta usa tambe ta familiar.

E aktividatnan ta dirigí primordialmente riba hasi, i ménos riba papia. Asina e persona ta usa su mente i kurpa mas tantu posibel, i por eksperensiá e felisidat i triunfo ku ta bini ora e por hasi algu pa su mes. Esaki ta sòru tambe pa ménos miedu i agreshon i ta yuda drecha e komunikashon i interakshon ku otro bishitantenan.

Mucha i Grandinan

Pa motibu di miramentu bieu di e populashon, e kantidat di persona ku demensia na Boneiru lo oumentá. Ta importante pa muchanan siña desde un edat hóben kon nan mester atendé ku hende grandi ku demensia, i kon pa papia tokante e tópiko aki. Ademas tin un otro manera ku muchanan chikitu i hende grandi ku demensia por yuda otro.

Mucha chikitu tin un bista habrí, i no sa husga hende, pa kua motibu hende ku demensia sa sinti nan mes kómodo ku muchanan chikitu. Ademas, mucha chikitu ta trese alegria, kual ta hopi importante pa hende ku demensia.

Kolaborashon

Pa e motibu aki, Fundashon Alzheimer Bonaire, e organisashon ruman di Alzheimer Hulanda, a kuminsá na yanüari 2020 ku un kolaborashon entre pasadia pa grandinan Ka'i Mimina i pasadia pa mucha Yiwiri. E muchanan di Yiwiri ta bishitáe grandinan, kada dos siman pa un par di ora. Huntu ku e grandinan nan ta traha obra di man, hunga weganan, hasi musika, i kanta. Tambe e intenshon ta pa kuminsá selebra dianan di fiesta konhuntamente.

Komo introdukshon den



e mundu di demensia i pa prepará nan pa nan bishita na e grandinan, e muchanan a lesa e buki 'Opa vergeet' (Welo ta lubida) di eskritor Monica Clarinda.

"Nos ta hopi entusiasmá tokante e proyekto, paso nos ta mira mas i mas interakshon entre e muchanan i e grandinan, e lider di proyekto", Esther van Baar ta bisa. "Promé ku e muchanan yega, ya kaba e grandinan ta preparando e obranan di man i pasaboka pa nan, bou di guia di e lidernan di aktividat. Durante e bishita, e muchanan mester di basta ayudo, kual nan por haña pues serka e grandinan. Músika tambe ta sòru pa konekshon i konbibensia. A base di un evaluashon a skohe si pa redusí e grupo di muchanan ku ta hasi bishita. Bintisinku (25) mucha a resultá di ta di mas. Desafortunadamente, e bishitanan mester a para pa motibu di e medidanan kontra e virùs di corona, pero tantu e muchanan komo e grandinan ta en espera di nan reanudashon."

E ambishon di Fundashon Alzheimer Bonaire ta pa amplia e proyekto pa alumnonan di skol básiko i muchanan di otro kategorianan di edat tambe.

Un bon komienso, na kaminda pa krea un Boneiru mas konsiente i akomodante pa personanan ku demensia.

Un kas interesante: 'La Miniatura'





Willem (Wewe) Semeler i su esposa Tavia a biba den e region sùitost di Nort di Saliña. Wewe tabata kapitan di barkunan di Lucien Nicolaas. Despues di aksidente ku e barku Neptuno, di kua e tabata kapitan, Wewe no a sigui nabegá. Nan kas tabata yama 'La Miniatura'.
Despues ku Wewe Semeleer a traha e kas aki tabatin vários komentario den su bario. Hendenan tabata komentá ku Wewe tabata kapitan di barku, pero a traha un kas chikitu asina. Hopi hende a fèrwagt ku Wewe lo a bai biba den un kas mas grandi.
Tin vershonnan indikando ku e kas aki tabata hopi mas grandi enbèrdat, pero un orkan ku a pasa riba Boneiru a destruí e kas original di Wewe i Chi Tavia. Na lugá di lanta e kas bèk mesun grandi ku e tabata, nan a traha un kas mas chikitu, pero di e mesun forma. Wewe a yama e kas e ora ei 'La Miniatura', esta miniatura di e kas ku e tabatin promé.
Otro historia (oral) ta ku Wewe i Tavia, tempu ku nan a biba na La Guaira, Venezuela, nan tabatin un kas grandi, mesun forma di esun ku nan a traha den Nort di Saliña, aktual Kaya Maya. Bèk na Boneiru Wewe lo a traha un réplika di e kas grandi di La Guaira.
Pilar Lugo i su esposa Francelina Semeleer a biba despues den nan kas. Nan yu di kriansa Joselito Melaan a keda bibá den e kas aki te awe. E ta ten'é bunita i ketu bai tin inskripshon di e nòmber 'La Miniatura' poné riba e kas.

Sendementu di vürwèrk i kandela

Basta molèster di mucha durante toke de keda

KRALENDIJK -- Polis ta eksperensiando basta molèster di mucha i hóbennan baldadi durante toke de keda. Reporteronan di BONERIANO tabata testigu di esaki djabièrnè anochi durante un rekorido ku polis. Unidat di Brantwer mester a sali por lo ménos na dos okashon e anochi ei pa kombatí kandela segun indikashon sendé intenshonalmente.

Banda di mitar di diesun di anochi a solisitá asistensia di Brantwer na e parti di Nort di Saliña konosí komo 'Den Kaskidaki', pariba di Skol Amplio Papa Cornes pa un kandela di yerba seku. Den forma rápido bomberonan a dominá e kandela.

Bosero polisial a informá ku alrededor di 12.05 or di mardugá riba djasabra 27 di mart, a drenta notifikashon di kandela den un mondi na Kaya Nikiboko Nort. Na e sitio e patruya a keda informá ku a señalá 5 hòmber den besindario di Kaya Macario Sint Jago. A surgi un insidente basta serio na e sitio aki.

For di dia ku a dekretá e toke de keda por tende tambe zonido produsí pa vürwèrk ku nan ta sende. Spesialmente den barionan di Nort di Saliña i Antriol por tende e tirunan aki.

Tur kos ta mustra ku ta akto ku mucha i hóbennan baldadi ta kometé. Polis ta mira tambe kon e muchanan aki ta move den besindario di e sitionan na unda tira vürwèrk. Pero nan ta logra kore drenta kurá di nan kas, na unda pa kolmo mayornan ta protehá nan, na lugá di hala nan atenshon.

Ta opvio tambe ku e kantidat di kandelanan ku ta surgi ta sendé intenshonalmente, sin realisá e peliger ku nan ta krea pa kas i edifisionan den besindario. Aktonan iresponsabel. Por ripará ku tin basta mucha i hóben ta kore rònt riba nan baiskel.

E kos a para bira manera un 'kick' pa nan. Polis a logra gara siman pasá algun dje muchanan aki.





Konsehero: Na 2017, Ivanka Trump ta asumí e puesto komo konsehero di Presidente Donald Trump. Esaki sin pago.

Pyton: Na Sulawesi India, ta deskubrí na 2017 , kurpa di un hòmber den kurpa di un pyton di 7 meter largu.

'Lockdown': Presidente di Nigeria, Muhammadu Buhari ta dekreta `lockdown` na 2020 den siudatnan Lagosi Abuja. Esaki despues ku a registrá 97 kaso di Covid i 1 morto.